

## ATAKE TERORISTA NA BARCELONA A CAUSA 13 MORTO Y MAS DI 100 HERIDO



Diahuebs pa 5'or di atardi a sosode un otro atake terrorisrico na Barcelona, España. Esaki a tuma lugar na un area turistico unda masha hopi turista ta cana. Un van a core y drenta den un caya y a pasa trapa un cantidad di persona.

Polis di Barcelona a informa cu tin 13 morto y mas di 100 herido y cu e cantidad di morto por subi.

Den e victimanan tin menornan di edad

y ademas di nacionanalidad Spaño, tambe tin Frances, Aleman, Hulandes, Argentino, Venezolano, Belgo, Peruano, Rumano, Irlandes, Cubano, Griego, Macedonia, Britanico, Austriaco, Paquistano, Taiwanés, Canadés, Ecuatoriano, Mericano, Filipino, Kiwaiti, Turco y Chines.

Varios lider mundial a condena e acto aki, incluyendo lidernan Europeo como tambe Preisente di Merca, Donald Trump.

## COORDINADORNAN DI AVP A WORDO EXPULSA FOR DI DEBATE DI CAMARA DI COMERCIO

**Nan tabata hopi grocero y  
 tabata falta respet**

Diahuebs anochi durante e debate na Camara di Comercio, security guards mester drenta accion pa asina saca pafor varios simpatizante di AVP.

Por bisa cu diahuebs merdia, AVP a manda cumpra cientos di ticket, cu a wordo reparti pa nan coordinadornan.

For di e momento cu e debate a cuminza, por a tende cuanto bochincha nan tabata haci. Cada rato e moderador Ruben Trapenberg tabata hala nan atencion.

Ora cu ya no por a tolera mas nan groseria, a manda sacanan pafor cu security.

Nan ta parce hopi nervioso y hasta endroga di poder estilo "Ta nos ta manda"!

## A celebra 31 año di existencia di Cuerpo Policial cu un servicio di Misa



## Richard Arends ta Autor principal di Mega Debe

Remetido

**ARUBA TA DEN  
 UN DETERIORO Y  
 DECADENCIA TOTAL  
 NA MAN DI E GOBIERNO  
 ACTUAL**



## Opinion Publico

## PAKICO AMI TA VOTA PA MEP

Mi ta un pensionado y AVP semper tabata contra nos grandinan. Dia 28 di Juni 2017 AVP un biaha mas a demostra esaki den parlamento. Den e reunion aki AVP a vota contra di e amienda di MEP. Den e amienda aki MEP a pidi un aumento di 248 florin pa e pensionado soltero y 367 florin pa casa. E sumanan aki tabata cuadra cu e inflacion y lo a yuda nos pensionadonan. Tambe e amienda a trata un reduccion di edad di pensioen di 65 aña pa 62. AVP a vota contra y a duna e solteronan un aumento miserabel di 25 florin mientras e casanan a haya 42 florin. Tambe a nenga di baha e edad di pensioen pa 62 aña.

AVP pa medio di minister Bermudez ta nenga

rotundamente di duna e pensionadonan di APFA e ultimo parti di e indexering 85 florin cu ta data di 1 Januari 2013. Kibrando asina e acuerdo cu e minister anterior di AVP a firma. Pa colmo e siman aki nos a haya e informacion cu gobierno debe APFA 975 MIYON FLORIN! Con esaki por ta posibel?

E burdugunan di AVP a stop e bashi premie y gelijkbedrag pa tur ambtenaar cu a bay cu pensioen despues di 1 Januari 2015.

Mi pregunta ta: Pensionado abo por vota pa e criminalnan aki di AVP?

Resumiendo: Mi ta vota pa MEP pasobra: 1. MEP lo percursa pa un aumento husto pa tur

pensionado manera proponi den e amienda di 28 di juni 2017. 2. MEP lo baha e edad di pensioen pa 62 aña. 3. MEP lo paga tur pensionado di APFA e indexering manera acorda 85 fl. pa luna desde 1 Januari 2013. 4. MEP lo percursa pa reduci e debe astronomico cu AVP ta laga atras na APFA. 5. MEP lo percursa cu tur pensionado di APFA ricibi nan bashi premie y gelijkbedrag desde 1 di Januari 2015.

Abo pensionado of famia di un pensionado hamas bo por vota pa AVP. E partido aki a masacra nos grandinan. Ora bo vota 22 di September 2017 pensa ariba nos grandinan y corda cu un dia abo mes lo ta un di e grandinan aki.

## Een vreselijke gedachte

We werden van de week weer eens verrast door onze leugenaars uit Amerika die hun dochter verloren hebben omdat een zekere Van der Sloot haar vermoord zou hebben. Nu werd er net voor een 6 delen tellende documentaire van pa verkondigd dat er menselijke botten gevonden waren en binnenkort duidelijk zou zijn of deze van dochterlief zijn. Justitie Aruba en insiders wisten niets van deze "menselijke botten" maar de Arubaanse politie verklaarde later wel dat ongeveer 6 maanden geleden botten werden afgegeven die van een dier waren. Er was geen bewijs van menselijke botten en zeker niet in de zaak Holloway.

## De vreselijke gedachte is vervolgens:

We weten ondertussen, via vele verklaringen, dat dochterlief in de nacht met een privé vliegtuig levend is vertrokken van Aruba Airport en dat met onbekende bestemming. Daarna hebben enkele mensen gezegd haar gezien te hebben in Mexico en later in Zuid-Amerika. Ondanks dat bleven de ouders wijzen naar de Arubaanse beul en werd er nog even via een Amerikaans gerecht afgedongen dat de dochter dood is. Bij het Arubaanse recht is dat echter niet mogelijk want zolang er geen lijk is, is er geen dode.

Nu gaat het belletje rinkelen want dochterlief was koppijn voor de ouders, drugsverslaafd en onhoudbaar, dat als je de verklaringen van naasten moet geloven. Er werd ook blijkbaar enkele dagen voor vertrek een miljoenen verzekering gesloten op naam van deze dame. Het dodenspel kon gespeeld worden. Helaas alleen de Arubaanse justitie deed niet hard mee en de FBI kon helaas hun 2 topcriminelen niet pakken tijdens dit farce optreden.

Het spel werd omgegooid en dochterlief werd in het vliegtuig getrokken en ze werd onder andere namen links en rechts toch gesignaleerd. Dat alles werd blijkbaar te link voor pa en ma en er moest wat gedaan worden om het goudmijntje veilig te stellen. Dochterlief moest opgeruimd worden anders; geen premie en ook niet de doodsverklaring en veroordeling. Op die manier zou men wereldwijd afgaan! Het vermoeden is er en lijkt steeds duidelijker, dat dochterlief is

vermoord in opdracht van haar eigen ouders! En dat vermoeden is er omdat nu, vele jaren later, er botten opduiken waarvan de Arubaanse politie verklaart dat deze dierlijk zijn en vader beweert dat ze menselijk zijn en misschien wel van dochterlief zijn! Praten we hier dan wel over dezelfde vondst en dezelfde botten?

- Waar komen de botten van pa vandaan? Niet uit Aruba dat is duidelijk, want die zijn dierlijk!

- Hoe wordt er een DNA bepaald, waar komen die gegevens vandaan, wist men dat men misschien eens DNA nodig had van deze dame? - Als blijkt dat er een match is in DNA dan komen deze botten zeker NIET van het eiland Aruba, dat is overduidelijk!

- Ook is dan bewezen dat dochterlief levend was toen ze met het privé vliegtuig vertrok van luchthaven Aruba!

- Waar is het lijk dan zolang verborgen geweest? Want als pa nu botten heeft en misschien dan ook nog van zijn dochter, is er een lijk ergens op deze aardbol die angstvallig schuil wordt gehouden!

Uit alles blijkt steeds meer dat pa en ma af wilden van hun dochter en erger nog, veel geld blijkbaar wilden maken met haar verdwijning. Zie de vele boeken en ook de films rond haar verdwijning. Maar ook overduidelijk is nu dat het lijk buiten Aruba is en nu plotsklaps opduikt als zijnde gevonden in een park aan de andere kant van het eiland Aruba!

Pa Holloway is duidelijk in een zeer moeilijk pakket

beland met deze verklaring en laten we hopen dat zijn menselijke botten een "vergissing" zijn. Zo niet is het duidelijk dat hij samen met zijn vrouw achter de moord zit van hun eigen dochter. De komende weken gaan we zien hoe hij zich uit deze vreselijke situatie gaat wringen want uiteindelijk heeft hij zich nu opgeworpen als zijnde hoofdverdachte. John H. Baselmans-Oracle, Tel +5999-864-3595

## REUNION DI CONTACTO



**Endy**

ORADORNAN INVITA



**EVELYN WEVER-CROES**  
LIDER DI MEP



**JEREHM CAMBELL**

**DIASABRA**  
**19 DI AUGUSTUS**  
LUGAR: **SABANA BASORA 29F**  
NA CAS DI JOSE TENTATIVA  
ORARIO: **7:30 PA 10:30 PM**

ENDY CROES

**11**

RIBA LISTA DI MEP

**HUNTO P'E CAMBIO / #SINMIEDO**





## Durante investigacion na 2017



### NO a haya restonan di wesonan humano

Ayera Ministerio Público a tuma nota di un noticia cu a wordo publica e siman aki pa of den number di señor Dave Holloway, tata di Natalee Holloway. Posiblemente lo ta trata di restonan di wesonan humano, cu a wordo haya na Aruba y cu lo ta di interes relaciona cu desaparicion di Natalee Holloway.

En conexion cu e informacion procedente di señor Holloway, Cuerpo Policial di Aruba a haci investigacion e aña aki bao guia di Ministerio Público di Aruba. Durante e investigacion aki di Polis den un area cu señor Holloway a indica den e informacion cu el'a entrega, no a wordo haya restonan di wesonan humano.

Aparentamente na e momento aki, atrobe informacion a wordo publica pa of den number di señor Holloway tocante resultadonan di un investigacion haci na Aruba. Sinembargo, actualmente no ta conoci na Ministerio Público of na Polis, hechonan nobo of circunstancianan nobo relaciona cu hayazgonan di weso, cu a wordo investiga of mester wordo investiga. Si en caso hechonan nobo of circunstancianan nobo surgi den futuro, lo haci investigacion serio di esakinan. Esaki mas cu claro ta conta pa tur caso di desaparicion di un persona.

**Edgar Maduro di SPA:**

## “Pa Cuerpo Policial sigui upgrade, tin mester di mas personal”

Retonan den Cuerpo Policial ta grandi y mester sigui bay padilanti. E union ta conta y tambe ta purba tin mihor comunicacion. Sr. Edgar Maduro di SPA ta amplia. E comunicacion entre SPA y e otro partidonan ta drechando, tanto cu gobierno y Cuerpo Policial.

E cambionan tey caba, pero poco poco ta bin mas, segun sr. Maduro. E falta di personal tin atencion di KPA y den gobierno en general. A splica esaki na Cuerpo tambe, ya cu pa sigui upgrade, lo mester di mas hende.

SPA a cuminsa cu diferente cita over cu nan kier ta mas involvi den e decisionnan, duna e informacion pasobra pa cuminsa mester drecha e comunicacion entre SPA y e hefenan y gobierno. Si ta di



duna consejo, SPA lo duna consejo tambe. SPA ta purba di crea un bon amistad y un bon comunicacion pa sigui bay dilanti.

Por ultimo sr. Maduro a bisa cu nan ta bezig cu diferente problema, tanto chikito y grandi. E comunicacion a drecha y nan kier sigui cu esaki. Despues lo tin un reunion general, unda lo splica cada punto di preocupacion pa splica kico ta e situacion y kico a wordo resolvi caba.

## Richard Arends: Autor principal di Mega Debe

Mayoria hende cu tin conocimiento con Aruba su posicion financiero a cuminsa deteriora desde inicio di gabinete Mike Eman na 2009, ta consciente di e forma con Mike Eman y AVP a crea un Mega Debe pa Aruba. Falta total di conocimiento financiero di e ministernan de Meza y Yrausquin encarga cu finanzas di nos pais y mal maneho tin Aruba awe na borde di bancarota. Abuso di miyones y miyones di florin cu fondonan publico pa probecho politico personal, complace compinchinan “friends/family & lovers” a aporta na e situacion desastroso cu Aruba ta den. Pero gremionan cu antes tabata tin nan boca yen cu tur sorto di critica, a bira mudo y a permiti e abusonnan aki tuma lugar, probablemente pasobra nan tambe a toca parti den e deroche di Mike Eman y AVP.

Igual ta e caso di top-ambtenaar-nan na departamentonan crucial, cu envez di para fuerte y nenga di coopera cu e abuso di placa di belasting, pa temor y represaya contra nan posicion, a opta pa keda keto y guli manda abao. Un topfuncionario kende como consultant, cobrando un suma astronomico pa su “experticio” ta sr. Richard Arends. Como cu e no tabata politico e tempo ey, el'a scapa critica, pero awor siendo politico, mester trece su berdad pa

pueblo conoce. Despues di a termina su studio na Hulanda, el'a regresa Aruba y su tarea principal tabata encarga cu e organo di AVP, esta FESCA.

Un “trabao” sin peso alguno y cu no tabata encera NADA cu por a beneficia Aruba. Na momento cu AVP a drenta gobierno na 2009, Richard Arends a bira e “experto” di Mike Eman y Mike de Meza. Lo ta interesante pa cualkier dia pueblo mira e “fee” cu Richard Arends tabata cobra como “chief of staff”.

Lobo no por kere cu un suma asina ta posibel pa un hende sin NINGUN experiencia. Como “novato” sin mucho experiencia financiero, e tabata consehero pa e peor Minister di Finanzas den historia di Aruba, esta Mike de Meza, un hende cu no tabata sa e diferencia entre “assets & income”. Imagina den ki sorto di man finanzas di Aruba tabata. Despues cu Mike Eman a realiza e “blunder” grandi cu el'a comete door di encarga de Meza cu finanzas, a comete un “blunder”, pior ainda ora el'a nombra e “experto di auto” Juan David Yrausquin pa guia finanzas di Pais Aruba.

Minister de Meza y Yrausquin como politico ta carga e responsabilidad pa e disaster financiero, pero nan consehero principal tabata Richard Arends, nada menos cu e “experto sin experiencia”. No ta nada straño cu Finanzas

di Aruba a bay den su “patarata”, medidanan fuerte a ser tuma contra nos ciudadanonan y a conduci cu Hulanda mester a cay aden pa evita un disaster total door di introduci e famoso CFT pa kita TUR autoridad financiero for di gabinete Mike Eman.

Partido AVP tabata tin asina hopi “expertos” riba su lista, cu Mike a haye forza pa nombra no menos cu 2 vakminister, Bermudez y Arends, pa mira si ainda lo por scapa algo di Aruba. Richard Arends supuestamente lo mester a haya un tiki experiencia durante e 9 añanan cu e tabata parti crucial di e mal maneho di Mike Eman y awor ta presenta su mes como candidato politico pa AVP. Ta un hecho cu de Meza y Yrausquin ta e dos pior ministernan di Finanzas den historia di Aruba, pasobra nan no tabata tin e minimo conocimiento di kico ta bebe y come den finanzas di un pais, pero e AUTOR PRINCIPAL cu Aruba su Finanzas a bay PATAPATA, ta gracias na nan “experto” Richard Arends.

Richard ta “stima” Aruba asina hopi, cu el'a lanta su propio “consultancy” pa e por a cobra DOS SALARIO. Uno tabata ser paga via Utilities y e otro via Dept. di Finanzas. Aruba no mester di sorto di minister HARAGAN pa placa.

**DIASABRA  
19 DI AUGUSTUS**

**LUGAR: SABANA BASORA 29F**  
NA CAS DI JOSE TENTATIVA  
**ORARIO: 7:30 PA 10:30 PM**

ENDY CROES



RIBA LISTA DI MEP

**HUNTO P'E CAMBIO/ #SINMIEDO**





# Marcos Bislip, presidente di Aruba Astro Research Int.

## ECLIPSE TOTAL & PARCIAL SAROS 145 AUGUSTUS 21 2017



experiencia un otro Eclipse Total di Solo na Merca pa cual e ultimo a tuma lugar dia 26 di Februari na Aña 1979 y e prome Eclipse Total di Solo na Merca tabata na Juni 8 1918 y e siguiente eclipse similar lo tuma lugar dia 8 di April na Aña 2024

E prome contacto di e sombra total di e eclipse, esta e umbra na mundo lo tuma lugar den lama di Oceano Nort Pacifico na 2400 km pabao di e continente Norte Americano e sombra lo dura 28 min prome cu e alcanza e costa y tera firme di Merca y na unda un parti di Merca lo ta den e pasada di e sombra di scuridad total di e luna, esta e umbra na unda e luna lo blokia e claridad di e solo pa algun rato cuminsando na Oregon y termina na Sur Carolina y despues dreña lama den Oceano Atlantico cubriendo un area di 5.800 km prome cu e sombra dreña espacio mientras cu e sombra di scuridad esta e umbra di e eclipse total di solo lo cubri un trayectorio total di 13,900 km cubriendo asina 26% di superficie di nos planeta tera.

Durante e evento celestial aki NASA lo usa tres jet special cu lo bula full e trayectorio di e sombra di scuridad y lo usa 57 balloon pa cual ambos lo saca potret, filma pa documenta e momento special y lo colecta datanan importante di e temperatura y otro datanan científico y for di e Internacional Space Station e tres astronautanan lo saca potret y filma pa documenta e evento special aki for di den espacio y tambe lo usa tres satelite pa saca potret y filma y colecta datanan importante di e eclipse for di den espacio.

Greatest Eclipse mes ta tuma lugar na 20 km NW di Hopkinsville na Kentucky na Merca pa 1:25:32 pm Central Daylight Time y na Aruba ta 2:25:32 pm y na unda cu e duracion maximo di Greatest Eclipse ta di 2 min 40.1 seconde na unda e sombra di scuridad di e luna ta yega mas profundo na mundo. Esaki ta e sitionan na Merca na unda e sombra di scuridad total di e luna lo cubri e areanan aki y na unda nan ta bay den scuridad pa un rato.

Location	Partial Eclipse Begins	Sun Completely Obscured
Salem, OR	09:05 am PD	10:18 am PDT
Idaho Falls, ID	10:15 am MDT	11:33

am MDT		
Casper, WY	10:22 am MDT	11:43
am MDT		
Lincoln, NE	11:37 am CDT	1:03
pm CDT		
Sabetha, KS	11:38 am CDT	1:05
pm CDT		
Jefferson City, MO	11:46 am CDT	1:14
pm CDT		
Carbondale, IL	11:52 am CDT	1:21
pm CDT		
Hopkinsville, KY	11:56 am CDT	1:25
pm CDT		
Nashville, TN	11:58 am CDT	1:28
pm CDT		
Talulah Falls, GA	1:07 pm EDT	2:37
pm EDT		
Columbia, SC	1:13 pm EDT	2:43
pm EDT		
Charleston, SC	1:16 pm EDT	2:47
pm EDT		

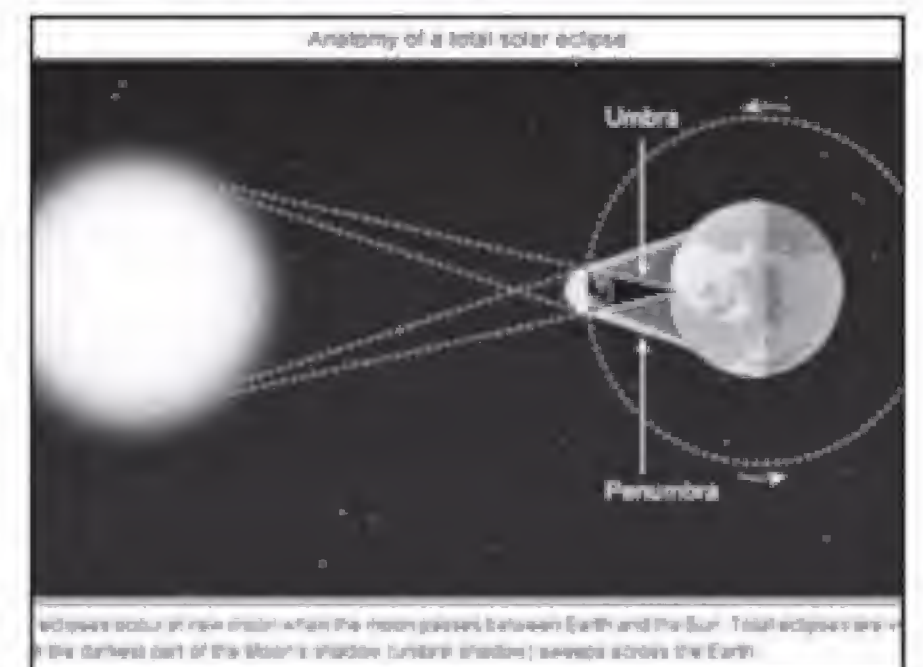
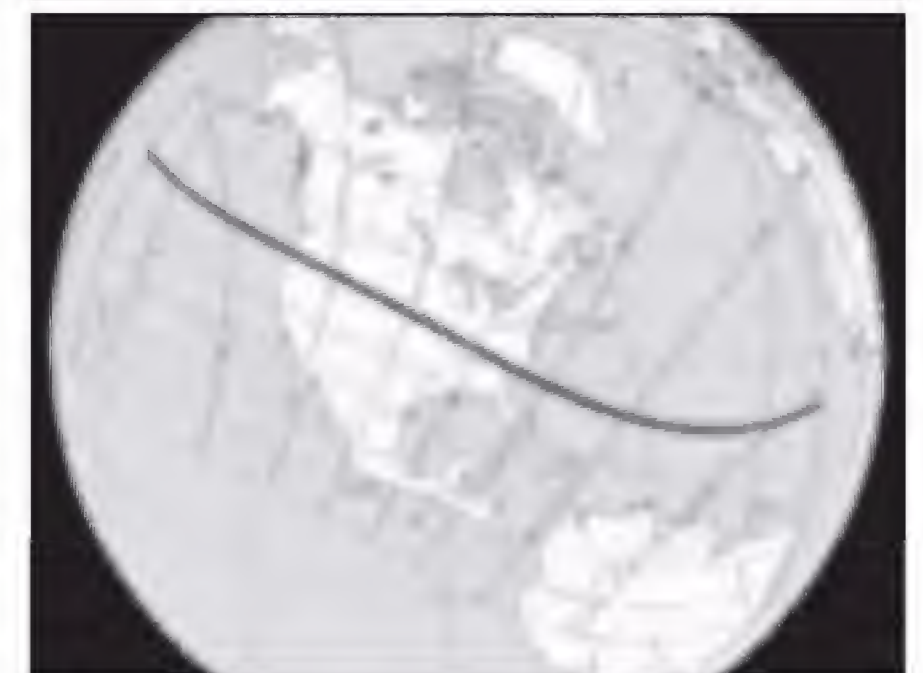
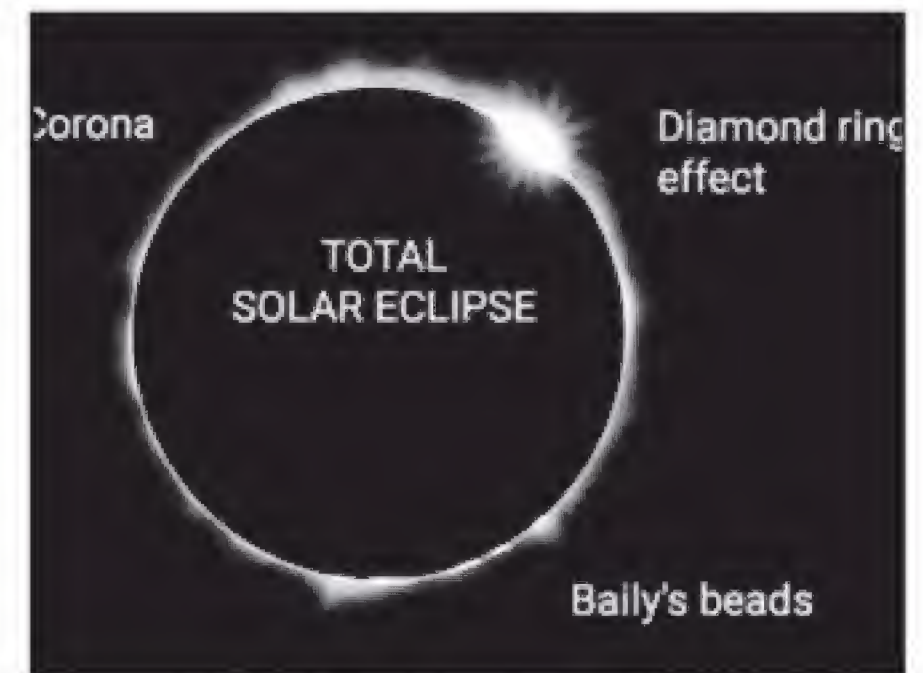
**Eclipse Parcial na Aruba:**  
Na Aruba Dialuna dia 21 di Augustus 2017 nos lo observa solamente un Eclipse Parcial di Solo di 54%.  
E Eclipse Parcial lo inicia pa 2:18 di merdia. E Maximo di e Eclipse Parcial ta tuma lugar pa 3:38 di atardi.  
E Eclipse Parcial ta termina pa 16:48 di atardi. Duracion 2 ora y 29 min.

Pa tur esnan cu ta bay observa e Eclipse Parcial di Solo cu wowo semper percura pa usa filternan of e asina yama pinhole projector of un bril di eclipse solar y un glas di welder 12 of 14 pa protege bo wowonan. Nunca mira e solo sin proteccion semper protege bo wowonan contra rayonnan infracora y ultra violet nos no ta mira nan cu nos wowo pero nan ta haci daño na nos wowonan, cuidanan nan ta valioso pesey semper cuida bo wowonan proteganan.

Tambe pa tur esnan cu ta bay usanan camera pa saca potret of filma como tambe esnan cu ta bay usanan telescope semper usa e filternan special cu ta wordo usa pa filtra e rayonnan di solo pa asina proteganan.

Aruba Astro Research Int. lo cubri e evento aki for dilanti studionan di GFM 99.9 Galactica y na unda esaki lo wordo transmiti via radio y nos lo purba tambe di transmiti e imagen di e Eclipse Parcial aki na Aruba via di Aruba Astronomical TV via nos website di Aruba Astro Research Int. na <http://www.arubaastroresearch.webs.com> na live broadcast 2 nos ta conecta directo cu NASA TV y por hanja tur informacion ariba nos website y facebook.

**Director Nacional di Eclipse Aruba.**  
**Miembro di International Group for Eclipses**  
**Miembro di Astronomical League**





Remetido

## ARUBA TA DEN UN DETERIORO Y DECADENCIA TOTAL NA MAN DI E GOBIERNO ACTUAL

Den Aruba su historia y su existencia, nunca un gobierno a yega di goberna asina malo, manera e gobierno di A.V.P, envez di yuda e pueblo pa e bay padilanti, a habraca e pagador di Belasting y pensionado- y comerciantenan cu tur sorto di medida ariba nan lomba, contal nan haya placa di pueblo pa hinea den nan saco. Un B.B.O cu Mike Eman a subi na 3.5% y a pronkia cu lo bay kit'e y te awe nada a sosode, pero Valero cu a hinca placa bao mesa si a hay'e kita completo. Mike Eman ta un gañado patalogico, si e papia Bo dos (2) palabra e ta gaña Bo (12) diezdos, pasobra e ta drumi y ta tanta ta gaña.

A kita e M.A.V.O y H.A.V.O di parokia di Noord y a bay hinca e placa pa traha un school na HAITI y te awe parokia di Noord ta yora su school cu Mike Eman a kita di nan. A embevece Caya Betico Croes, pero a derocha y a benta placa afor ariba e treinnan, cu ta core constantemente bashi y ta significa bentamento di placa afor di pueblo. Mike Eman a permiti pa Benny Sinberguenza y Ladroncita Arends cu nan negoshi di Real Estate di compra y venta di tereno di pueblo na gran escala y un pober di campo no por haya ni 400meter pa traha un cas.

Un otro sinberguensería di Mike Eman ta, pa duna Richard Visser tres oportunidad pa bin chupa overbruggingstoelage, awor cu su chick a caba di plum'e. Otro mas Juan David Yrausquin y Paul Croes cu keto bay ta strika nan overbruggingstoelage, cu ta un acto di sinberguenza. Mike bao Mesa a permiti pa nan Hedge WEB- Aruba awor cu Petroleo a baha, pa soborna mas placa pa hinca den nan saco. Te ainda Mike Eman no kier bisa unda brandstof -clausule ta scondi???

A sconde pa pueblo no mir'e, pero si ta sigui cobr'e pa e bay den saco di e ministernan corrupto.

Un minister di Husticia Arthur Dowers cu den ocho año no a haci nada pa e pueblo di Aruba, unda cu criminalidad, atracadornan y pedofilnan

y ladronnan ta fiesta di dia y anochi, cu bendicion y proteccion di Arthur Dowers y Mike Eman, pasobra nan no kier bini cu e castigo minimo di Diez año(10) di prizon pa criminal- y Pedofilnan. Ta un berguenza cu Mike Eman a bay te Corsou pa busca un Curazoleño pa reemplaza Arthur Dowers pa core cun'e y na Aruba mes nos tin hendenan cualifica pa haci trabao di Arthur Dowers cu a insulta tur mayornan, cu nan no sa con pa cria nan yunan, ta pesey criminalidad a aumenta na Aruba.

Arthur Dowers, permitimi bisa Bo, e inteligencia cu Bo tin no a yega mas leu cu Bo nanishi. Aruba ta di tur esnan cu ta stim'e y ta proteh'e, e cambio ta na caminda, unda cu un dama lo bay dirigi Aruba, pasobra sra. Evelyne Wever Croes di M.E.P ta un mama cu conoce tur dolor di un cas y sa con pa maneh'e, y cu un minister di husticia manera candidato number ocho (8) Rocco Tjon di M.E.P, no tin otro pa igual'e y Aruba lo tin sigur cu criminalidad y Pedofilnan lo haya nan golpi di bida cu nan merece ora cu castiga nan cu castigonan pisa den prizon pa pueblo por drumi trankil. Si ainda a resta un grupito cu ta A.V.P, esey ta esnan cu a haya probecho politico di Mike Eman cu su pandiya di ladron corruptonan cu lo vota pa nan. E miserable aumento cu e pensionadonan a haya di Mike Eman, significa un medida pa nan, pasobra a hisa edad di penshon na 65 año, a hisa B.B.O na 3.5% a hisa Premie di A.Z.V y B.A.Z.V

Den 5 año un pensionado ta perde 60 mil florin y Mike Eman sin consenshi no kier duna nan e placa bek. Ta duna nan un miserabel 20 florin pa luna cu ta significa 240 pa año. Sin escrupolo Mike ta keda debe nos grandinan aki 58.800,-- florin.

Mike Eman, Bo por drumi anochi???. Otmar Oduber su baby cu yama Parkeermeters a mata Caya Betico Croes y a klem esnan cu kier bay haci compra. Otmar Oduber mester corda cu e tambe a forma parti di e ocho año di mal gobernacion di A.V.P. y cu pueblo hamas por lubida nan abuso cu tur sorto

di medidanan.

Zeer Geachte Minister Plaskerk

Wij verwelkomen U van harte op Aruba, ik benader U met een verzoek dat voortvloeit uit mijn hart. Het wordt hoog tijd dat hier op Aruba, een diepgaand onderzoek door NEDERLAND dient plaats te vinden naar allerlei afschuwelijke corrupties op ons geliefd Eiland, en gelieve niet door het Arubaanse Openbare Ministerie, het OM is politiek ZIEK en is in een diepe winterslaap.

De corruptie op Aruba is zeer hoog en wordt met medewerking van Minister President Mike Eman en Minister van Infrastructuur

Benny Sevinger blindelings genomen, de corrupties worden als volg gekwalificeerd. (1) Terreinen-Gate, mevr. Leoncita Arends kreeg 90 duizend vierkante meter terreinen om door te verkopen tegen plus minus 1 biljoen florins aan derden.

Klacht wordt bij de OM ingediend, klacht de prullenmand in zonder verdere commentaar.

Een Minister is beticht van corruptie, witwassen, mensenhandel, drugs, misdragingen in zijn beleid door de OM. doch loopt maanden al rond net alsof hij geen kopje heeft gebroken.

Al de anderen om hem heen zitten al achter de tralies.

Wij hebben ook GREEN CORRIDOR, Watty Vos Boulevard, Hospitaal GATES en niks wordt door de OM onderzocht.

Minister Plasterk, ik verzoek U dringend doch zeer beleefd een DSI ploeg naar Aruba te sturen om de boel op te ruimen voor een betere ARUBA.

MET VEEL GROETEN EN IN AFWACHTING VAN EEN POSITIVE REACTIE UWERZIJD'S VERBLIJF IK MET DE MEESTE HOOGACHTING.Sin miedo

Mevr. Hiacintha Thijsen Trimon



# INVITACION

Bo(so) ta keda cordialmente invita pa un anochi informativo tocante e proyecto di Watty Vos Blvd.

Lo bay enfoca ariba e areanan di Ponton - Hato - Bushiri y Punta Brabo

**Dia: 23 augustus 2017**

**Orario: 7 pm - 8 pm**

**Lugar: MFA Noord**





## MEP

# Campaña na 2013 riba custia di pueblo a surpasa presupuesto cu 64.4 miyon y 2017 birando mesun cos!

		Overschrijding Begroting 2013
1	Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie	14.5
2	Openbare Werken	11.6
3	Volksgezondheid en Sport	10.6
4	Infrastructuur	9.1
5	Financierings- en Algemene dekkingsmiddelen	7.4
6	Toerisme, Transport en Arbeid	3.4
7	Financierings- en Algemene dekkingsmiddelen	2.9
8	Gevangeniswezen	1.7
9	Gerecht in Eerste Aanleg	1.7
10	Directie Onderwijs	1.5
	<b>TOTAAL (x mln. Afl.)</b>	<b>64.4</b>

Campaña riba custia di pueblo a logra cu presupuesto 2013 a ser surpasa cu 64.4 miyon florin! Presupuesto 2017 ta bayendo den e mesun direccion! Durante e ultimo lunanan e campaña politico pa e eleccion di 22 di September 2017 a haya e mesun dimension cu e campaña anterior di 2013, caminda un y tur por mira con Gabinete Eman a bolbe cuminsa usa fondonan y henter e aparato di gobierno pa nan meta politico, esta di trata di cumpra e consenshi di e pueblo Arubano.

## Patronahe politico:

Den un forma hamas bisto e gobierno aki a cuminsa spart cu contractnan di trabao di 3 te 6 luna, coordinadonan cu AVP-diploma a bira ambtenaar, tambe diripiente despues di 8 aña tur promocion di ambtenaarnan a bira posibel, contractantnan a haya trabao bon paga di 27 mil florin pa luna pa haci propaganda pa AVP riba facebook, partimento di asfalt, klinkers y luz di caya diripiente a bira posibel pa henter Aruba etc. Tur

e patronahe politico aki ta wordo haci, mientras cu no tin e fondonan aloca den e presupuesto di 2017. Pero Mike Eman y su ministernan no ta ni preocupa, ya cu nan adagio ta "wie dan leeft, wie dan zorgt". Pues laga e gobierno proximo busca un solucion pa e bagamunderianan aki. Den e forma irresponsabel di pensa di partido AVP esaki por ser logra solamente por medio di un presupuesto supletorio, cu lo mester ser trata promer cu fin di aña.

## Presupuesto supletorio 2013:

Sin duda algun cu tur e fechorianan aki cu placa di pueblo tambe a ser haci durante henter e campaña pa eleccion 2013 y tabata hustamente e gobierno di AVP aki mes cu a gana e eleccion mester a sinta riba nan blaar y a busca e solucion facilmente door di entrega un presupuesto supletorio na Parlamento di Aruba. Despues cu e presupuesto aki a ser aproba door di e 13 marionetanan den Parlamento, Algemene Rekenkamer a presenta

e Cuentanan Anual (Jaarrekening) 2013 y aki por mira den nan rapport cu den total un suma di 64.4 miyon florin a ser surpasa ("overschrijding") den presupuesto 2013 y esaki den e diferente ministerionan.

## Abuso di fondonan publico:

Esaki un biaha mas ta un muestra palpabel cu AVP ta un partido sin escrupulo y sin gevoel, ya cu nan ta campaña cu placa di pueblo y cu no ta importa nan cu e ladronicia aki lo haci e buraco financiero di nos pais mas grandi, basta cu nan gana eleccion y asina nan por sigui cu nan fechorianan. Por conclui cu pa e eleccion di September proximo e maquinaria berde lo sigui abusa cu e fondonan publico y finalmente e cuenta di tur e patronahe politico riba custia di pueblo lo ser presenta den e presupuesto supletorio 2017. Pues ta bisto cu fuera di tur nan sponsornan miyonario, Pais Aruba un biaha mas ta paga pa e campaña miyonario 2017 di AVP.

## RESULTADO DIAHUEBS 17 AUGUST DI MERDIA

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 1948
<b>3273</b>
<b>7897</b>
<b>3702</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1948
<b>1934</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 4
<b>0166</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1948
<b>9710</b>
<b>Virgo</b>

**DIARIO**  
**3548**  
**4022**  
**8421**

## RESULTADO DIAHUEBS 17 AUGUST DI ANOCHI

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6255
<b>9512</b>
<b>5370</b>
<b>0915</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5299
<b>2451</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 4
<b>1736</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4058
<b>0211</b>
<b>Sagitario</b>

**CORSOU**  
**4961**  
**8675**  
**8801**

**SUPER 4 7109**

**LOTTO DI DIA 01-12-18-26-27**

## Ta bende BBQ –grills



**Made in Aruba - Tipo Cilindro Duradero**

**Di fls 150, fls 250, 275, 350,-  
Pa mas informacion: 569-7787**

**Nos ta entrega!**



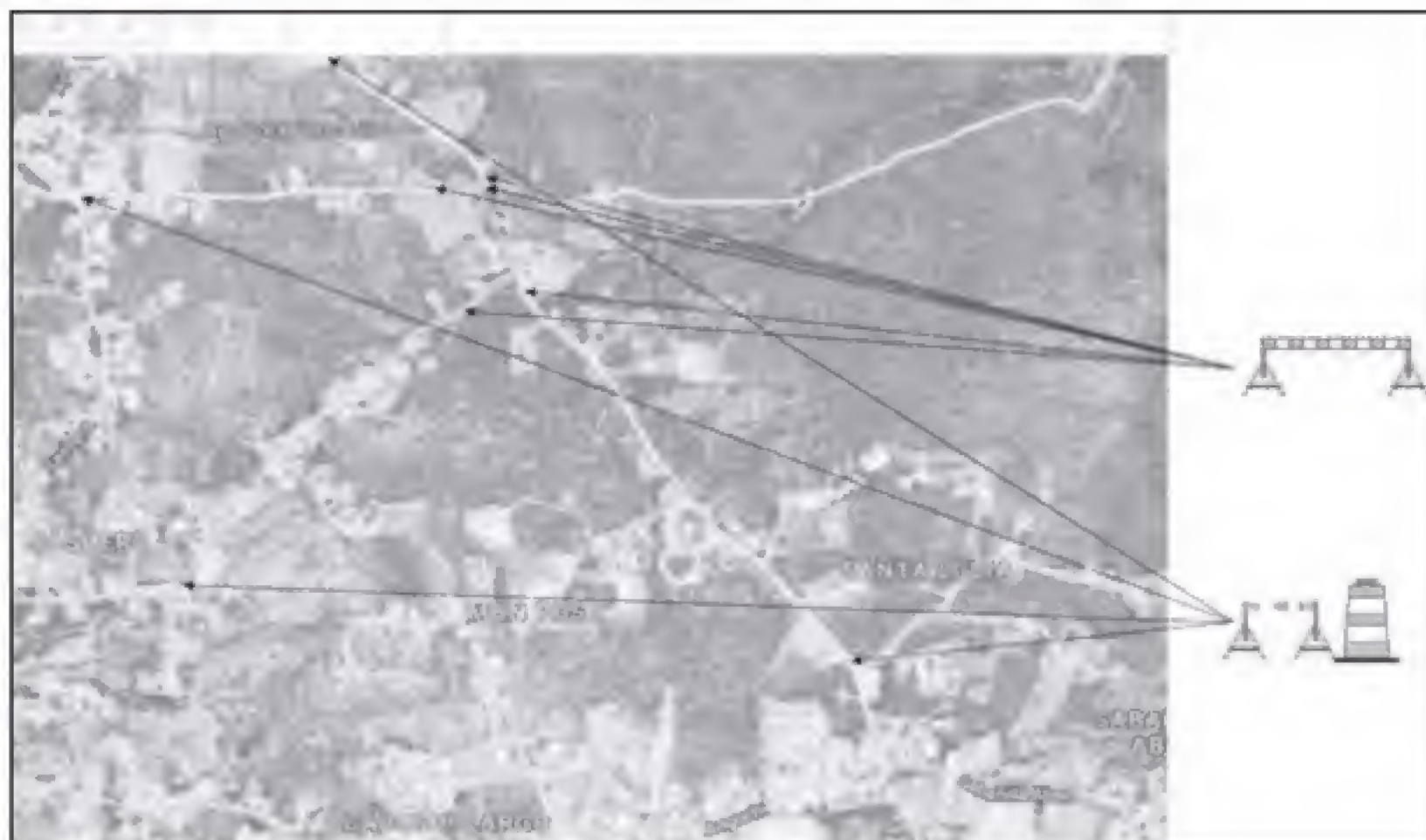
## Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Ayo, cu dia 19 di Augustus 2017 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu lo asfalta diabierna dia 18 di Augustus lo ta di Ayo 55 te

Ayo 59.

Lo indica e ruta alternativa cu baricada- y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



## Professional Pest Control a duna un man na Stichting

voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba pa por cuminsa bek despues di vakantie den un ambiente limpi.



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta un fundashon cu ta duna educashon, guia y cuida na personanan cu un limitashon intelectual. Esaki ta sosede den e departementonan Scol Dununman, Pasadia Bibito Pin, Pasadia Briyo di Solo, Centro di guia Man na Obra y den e cas cu ta remplaza famia, Cas Sjabururi. Diamars atardi Professional Pest Control a pasa na Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba pa percursa cu ta cuminsa despues di vakantie sin bestianan indesea na e departementonan unda clientenan ta haya guia den dia. Profesional Pest Control ta haci esaki un biaha mas sin cobra pa e trabao importante aki.

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta hopi gradicido pa e bunita gesto aki y ta spera cu den futuro por conta atrobe cu e cooperashon di Profesional Pest Control.



### Fundacion Facilidatnan Deportivo

Shaba #24  
Noord, Aruba  
Tel.: +297-587-0070

FFD is voornemens in het openbaar aan te besteden:  
Het project "Upgrading of the Olympic Pool Pump System" te Savaneta.

Aanbesteder: namens Fundacion Facilidatnan Deportivo (FFD),  
**ACE Firm Engineering,**  
George Madurostraat 39,  
Oranjestad  
Tel: 584 4414

Volgens bestek ACE Firm nr. ACE-SOW-20170310 Rev1 – Aug 1,2017

Korte omschrijving van het werk:

Het 'upgraden' van het waterkwaliteit van het Olympisch zwembad naar internationale Olympische normen door middel van het 'upgraden' van de pompkamer en aanverwante behandelruimten.

Duur uitvoering: 160 werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 18 augustus 2017 verkrijgbaar bij ACE Firm Engineering tegen betaling van Afl.50,00.

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 18 augustus 2017 te ACE Firm Engineering gelegen te George Madurostraat 39.

Inlichtingen worden verstrekt op 29 augustus 2017 om 10:00 am ten plaatse van Olympic Pool "Roly Bisslik" te Savaneta 302.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 5 september 2017 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij ACE Firm Engineering.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 15 september 2017 om 10:00 am ten kantore van Stichting Fundacion Lotto pa Deporte gelegen te Avenida Don Milio Croes no. 34.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Het inschrijfformulier met de specifieke inschrijfsom;
2. Bewijs van inschrijving uit het register van de Kamer van koophandel van Aruba (niet ouder dan drie maanden);
3. Bereidheidsverklaring tot het afsluiten van een CAR-verzekering;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Het Uniforme Aanbestedingsreglement (UAR-NL) 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.



**Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson**

# A celebra 31 aña di existencia di Cuerpo Policial cu un servicio di Misa



Diarazon Cuerpo Policial Aruba a celebra nan dia y pa cu esaki Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a extende palabranan di felicitacion na henter comunidad pasobra a celebra nan 31 añanan di existencia. Dia 16 di Augustus ta e fecha di inauguracion di Scol pa Polis, cual tambe ta celebra esaki y tur aña ta pone misa como parti di e programa di Polis.

Eaña aki nan notabata tin un programa pa henter e siman, pero tabata importante pa tin un servicio di misa. Alto Comisario Richardson a gradici pastoornan y diferente orador y sin laga afor tur esnan cu a presenta na e acto di servicio na misa.

E trabao di Polis ta uno completo y ta conoce su risiconan, p'esey riba e dia di 16 di Augustus nan a ricibi hopi bendicion pe bon trabao cu nan ta haciendo. "Di parti mando policial, mi ta felicita tambe nos coleganan y mi ta spera cu Cuerpo Policial por celebra 100 aña mas□, el'a expresa contento.

Minister di Husticia, Drs. Arthur Dowers tambe tabata presente na e ceremonia y a duna pabien na Cuerpo Policial. Minister Dowers a reflexiona un rato riba e trabao di Polis. Cuerpo Policial su trabao ta brinda servicio y siguridad na e pueblo di Aruba y pa cu esaki nan integridad ta uno di importancia. Y esaki ta un credo pa polisnan y cu nan mester biba 100% cu esaki.

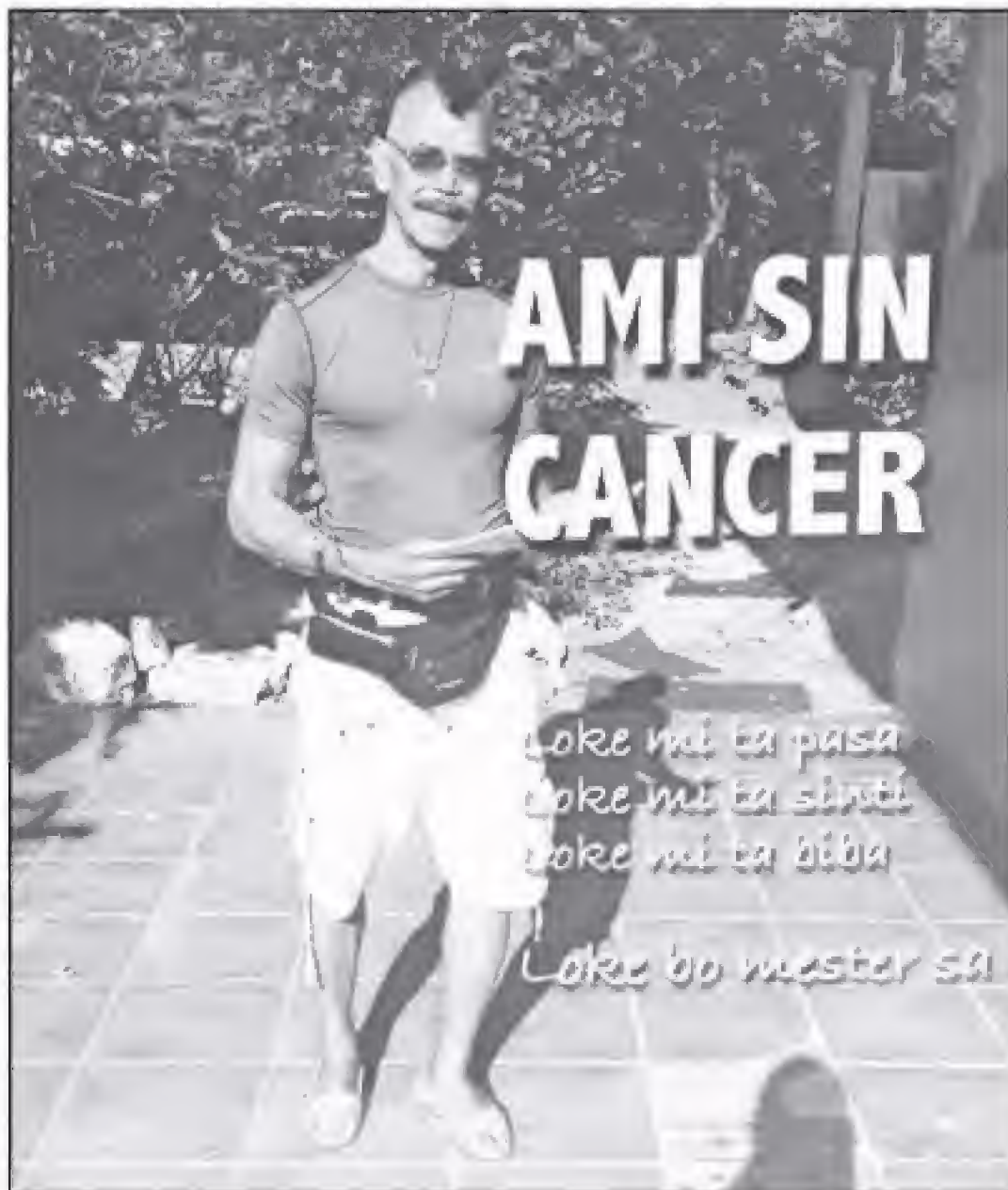
Despues di e santo sacrificio di misa a sigui un koffiemorgen, unda cu e Polisnan por a intercambia di idea y a haya un bon chens pa combersa y celebra nan dia.





# Presentacion di buki: Ami sin cancer

Pa sr. Romulo Fingal



Sr. Romulo Fingal ta presenta su buki 'Ami sin cancer' na Biblioteca Nacional Aruba, den jardin di Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5. E presentacion ta tuma lugar dia 22 di Augustus y ta cuminsa 7'or y mey. Publico ta bon bini pa scucha sr. Fingal su storia y experiencia personal y haci pregunta. Sr. Romulo Fingal a skirbi su experiencia cu e maleza cancer y a studia con pa cura y keda cu bon salud. Esaki ta un relato personal. Sr. Fingal a busca solucion den teoranan di Dr. Moerman. "Mi nomber ta Romulo Federico Fingal (Romo), mi ta un pensionado specializa na Hulanda den telecomunicacion y a traha

35 aña na telefoondienst y Setar y ta trahando 22 aña voluntario pa nos grandinan na Centro Kibrahacha".

"Mi ta un hende cu tabata come hopi cos, mihor bisa potoshi riba caya, despues di cada gym, -of deporte, of showsnan di baile cu mi a duna, unda cu tabata tin un snack bar of truck habri mi a hancra y tabata snoep hopi cos dushi- di bolo, pastechi- chuculati- te cuminda Chines, nada ta scapa mi. Tambe mi tabata bebe hopi alcohol -rum cola of mix drinks. Anto te na 2013 cu mi 74 aña, mediconan a constata cu mi tabata tin cancer di prostaat".

"Na Augustus 2013 via

AZV dokter a manda mi Cali Colombia pa bestaal cancer di prostaat pa 3 luna largo. Mesun aña na November mi a skirbi e buki "Cancer di mi prostaat" y a regal'e na AZV pa partinan y concientiza hende homber di tur loke mi a pasa aden durante e radiacion na Colombia".

"Dos aña despues na Maart 2015 mi a skirbi e buki titula "Ami cu mi cancer" y a regal'e na Centro pa nos Grandinan Kibrahacha. Ta un compilacion di mi bida cu cancer y mi experiencia pa purba mehora e calidad di bida".

"Dia prome di Juni 2017 (luna pasa) mi a bin cla cu mi di 5 buki, titula "Ami sin cancer". Ta trata di con y kico mi a haci den e 4 aña ey pa mehora mi calidad di bida y domina e cancer segun e teoria di Dr. Moerman. Aki mi a bin compronde, cu no ta dokternan ta e problema grandi cu tin hopi maleza y critica andando, sino ta hopi di nos mes cu ta come hopi malo sin nos sa, cu ta haya malezanan".

"Dr. Moerman su teoria ta bisa cu cancer ta curabel of por wordo preveni, cu un dieta adecuado y saludabel, pa por lanta e

sistema immuun bek, cu a cay afor. Nos existencia riba mundo ta un continuo balansa, entre bida y morto. Tambe, nos existencia ta un balansa, entre salud y maleza. Mi a bin compronde, cu tocante e vitalidad y mortalidad, hopi tin di haber cu e balansa di e acido (PH), den e likido entre e Acido y Alkalino, cu ta den nos curpa, y e balansa ta depende hopi di bon nutricion". Romulo Fingal ta conta di su propio experiencia- y conclusionnan y ta enfatiza cu "Corda bon, Mi No ta un dokter, mi No a siña medicina y mi No sa nada di sintoma".

## Add HOPE y juda...



Cu cada compra di un Combo di 5 pida galiña un perritoche ta bay na 0



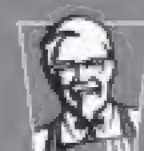
Partnering together to end world hunger

### KFC

SAN NICOLAS  
5270995  
ORANJESTAD  
5270996

Cu compra di un Combo  
di 5 pida galiña KFC hunto  
cu BO ta duna speransa  
pa caba cu hamber.

SANTA CRUZ  
5270998  
PALM BEACH  
5270997



It's  
finger lickin'  
good

KFC, Colonel Sanders's finger and related marks are trademarks owned by KFC © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images are illustrative purposes only. Price is KFC's current menu and not for changed without prior notice.

### Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz



Tur dia luna pa diabierna di 9or di mainta pa 12or

### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.



## Na Papaya: Chauffeurnan kier a bringa despues di boksmento



Diahuebs merdia pa mas o menos 12:50 polis a bay Papaya caminda un boksmento a tuma lugar. No tabata tin niun persona herida.

E problema tabata cu esnan involvi na kier a

bringa cu otro, caminda cu te hasta jack a ser saca pa agredi un chauffeur. Na yegada di polis, ambos partido tabata calmo y a splica kico a pasa. Y tambe a admiti cu den rabia nan kier a bringa cu otro.

## SETAR ta invita publico pa e EXPO Artistico “Cover your World”

Esaki ta diabierna dia 18 di Augustus di 5:00 pm  
pa 7:00 pm na Willem III Toren



Dianan 17 y 18 di Augustus publico tin oportunidad di pasa admira e obranan di e participantenan na Willem III Toren (Fort Zoutman). Ganadornan lo keda anuncia dia 18 di Augustus, 2017 na Fort Zoutman di 5:00 pm te cu 7:00 pm.

Durante e anochi final SETAR ta tene un “auction” unda e publico en general por haya oportunidad di cumpra a covnan aki tambe si ta desea y e fondo lo bay directamente pa un school ganador.

Pa mas informacion di e competencia por bishita nos website na [www.setar.aw](http://www.setar.aw)

E siman aki ta e siman final di e competencia di arte riba covnan di Telefon Cellular cu SETAR a organiza pa e temporada di vakantie durante cual

muchanan den un manera di entretene nan mes por a crea un Smartphone - cover artistico y participa pa gana diferente premio te na e total di Afl. 1500,-.

HAIRCUTS • LINUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

OPEN FROM  
MONDAY - SATURDAY  
8:00 AM - 8:00 PM

OPEN ON SUNDAY  
FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1

☎ 585-0121 ☎ 747-0121

IFRESHCUTZARUBA FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)



BENNY NISBET DI PPA:

# ARUBA SU PRODUCTO TURISTICO DEN CUADRO DI E PANORAMA POLITICO DI CARIBE?



Un vision sumamente importante segun PPA ta e vision di e producto turistico di Aruba di futuro y esaki den cuadro di e panorama turistico den Caribe ! P.e. Cuba y Merca a mehora nan relacion y Cuba ta absorbandu un gran cantidad di turista cu ta desea di bishita Caribe mientras cu cierto sector nobo manera 'health & wellness' ta acaparando hopi atencion di turistanan .... con Aruba su producto lo ta den futuro ?

Na e momento aki producto di turismo di nos pais Aruba ta consisti di casi 40% timesharing casi 20% All inclusive y un 30% di Hotel normal (2,3 y 4 star) mientras cu nos tin un cantidad di apartments etc...! Tambe Aruba su turismo ta basa riba un 13 casino. Pa no lubida cu Aruba su Turismo ta consisti tambe di 'Cruise-tourism'... Un vision completo lo mester por duna un vista den ki direccion pais Aruba lo mester desaroya su mes pa keda un destinacion competitivo y den Top di e area di Caribe.

PPA ta kere den un moratorium riba construccion di Hotel cu DOS excepcion.....1. Dos business hotels si Aruba logra e Aruba World Trade Center y 2. Tres hotel rond di e International Golf Course na Seroe Colorado cual ta mara na DIEZ aña y e Mercado laboral local.... y e hotelnan lo mester ta uno como SPA hotel y dos na nivel di 4 of 5 star pa eleva nos producto turistico!

## VISION DI PPA:

PPA ta di opinion cu Aruba NO a worde prepara pa confronta e futuro competitivo den Caribe pa acapara mas turista of mihor bisa turista di calidad den futuro. PPA ta di opinion si Aruba no worde prepara pa esaki durante e periodo aki Aruba lo por worde perhudica severamente den futuro sercano.

Pa tal motibo vision di PPA ta dirigi riba prepara e producto turistico di Aruba pa e competencia den futuro den Caribe!!

Y pa tal motibo PPA ta kere den mehora y diversifica nos producto turistico:

- Den dedica atencion mas na 'Convention Tourism' !
- Haci Aruba un 'Golfersdestination'!
- Crea un sector di 'Health & Wellness Sector'!
- Inverti den un 'San Nicolas, Our Caribbean Town'!

Convention Tourism.... ta un Mercado biyonario den mundo cual ta worde crea door di empresanan biyonario cu ta busca destinacionnan interesante pa hiba nan staf y personal, agencianan, pa durante algun dia dedica atencion na nan empresa, nan servicio y nan productonan. Aruba NO ta participante real den e desaroyo aki. Y ta den e cuadro aki PPA ta boga e.o. pa un Aruba World Trade Center pa Aruba por tin e facilidadnan grandi pa por ofrece esaki ta mundo di comercio y International Trade pa nan por organisa nan actividadnan riba nos Isla stima creando cupo di trabao di valor pa nos trahadornan. Ta conoci cu un bon margen di 'convention tourism' lo laga un 50% mas pa cabez di kada turista cu bishita nos Isla.

Golfersdestination....? Pa un destinacion turistico wordo considera como un 'Golfersdestination' e destinacion aki lo wordo considera ora e tin varios 'golfcourse International(18 hole)' pa ofrece e segmento aki. Aruba tin Un golfcourse International y dos golfcourse chikito di algun (9) buraco.

Awor naturalmente Aruba mester tene cuenta cu nos tin tereno ta limita y nos mester ta cuidadoso pa con nos ta comparti esaki. Sin embargo PPA ta di opinion cu entodo caso tin espacio pa un di dos 'golfcourse International' y pa hopi anja kaba PPA ta boga pa e 'golfcourse' aki wordo construi na Seroe Colorado San Nicolas. E golfcourse aki lo NO costa caha di gobierno di Aruba NI un cent!! PPA ta boga pa for di caha di ATA un suma di entre 12 pa 14 miyon wordo saca 6 of 7 miyon durante dos aña pa asina financia e International Golf Course na Seroe Colorado. Tres sitio lo wordo indica pa construccion di futuro hotelnan cu No mag di ta 'all inclusive' y preferibel ta di segmento hotelero cu Aruba NO tin na e momento aki p.e. un SPA hotel cu lo pas den e 'Health & Wellness sector' cu PPA lo kier desaroya. Y demas DOS HOTEL lo mester ta di un nivel halto manera 4 of 5 star pa asina hiza e producto turistico cu Aruba ta ofrece e mundo turistico. \*\*\* Na mes momento PPA kier accentua cu nos desaroyo lo wordo ehecuta den un periodo amplio (diez aña ) y lo ta strictamente mara na crecimiento di nos Mercado laboral Arubano!!

## HEALTH & WELLNESS !!

For di eleccion 2005 PPA tabata e prome y unico partido politico cu a proyecta un vision pa un desaroyo di 'health & wellness' dentro di nos producto turistico di Aruba. Na mes momento nos ta bon informa cu desde 2007 Caribbean Tourism Organisation a hasi un esfuerzo pa interes varios gobierno di e diferente isla mientro di CTO pa bira interesa den e segmento aki di turismo. Lastima gobierno di pais Aruba e tempo ey di MEP y despues di AVP NO a scoge pa desaroya e segmento aki. Mientras tanto e segmento di 'Health & Wellness' den mundo international a desaroya su mes pa bira un TRIYON DOLLAR INDUSTRY. Y ta increíble cu Aruba(MEP/AVP)

a tene su mesa for di e desaroyo aki. PPA kier accentua cu un segmento di Health & Wellness Tourism lo no cai for di cielo. E lo mester wordo debidamente prepara pa gobierno y profesional di sector priva y inversionista interesa. Health & Wellness lo eleva e producto turistico di nos pais y lo crea cupo di trabao di valor!! E turista bishitante di un pais cu 'Health & Wellness' ta laga 59% mas atras cu un turista normal !! PPA lo haci esaki un meta primordial pa Aruba por tin un segmento di 'Health & Wellness' pa ofrece nos bishitantenan den futuro.

San Nicolas, Our Caribbean Town!!

Pa hopi aña PPA ta proyecta nos vision pa desaroyo di San Nicolas esta 'San Nicolas, Our Caribbean Town' usando historia y desaroyo real di San Nicolas como potencial pa proyecta y mercadia e posibilidadnan cu San Nicolas ta ofrece. PPA ta mira desaroyo di un 'Museum Historico y Multicultural na San Nicolas' como un parti esencial pa logra e ambiente necesario esaki combina cu un convencion Center/Exhibition center pa wordo construi na San Nicolas. Y un festival Caribense 'CARIMU' pa wordo organiza anualmente na San Nicolas.

## Desaroyo di CRUISE TOURISM!!

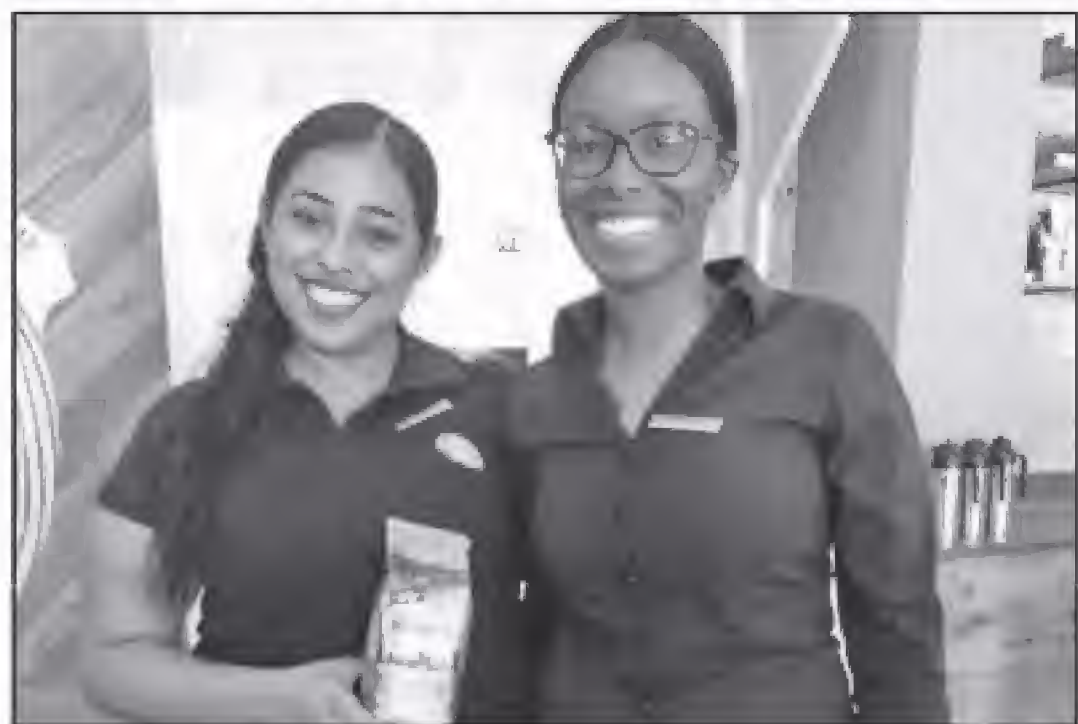
Ta hopi importante pa prepara/ehecuta e vision di PPA pa eleva cruise tourism riba nos Isla. Ta den e cuadro aki PPA a presenta e vision pa muda Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera pa sina e haf di Oranjestad keda pa Cruise-tourism. Ta ora pa moderniza e infra-estructura di nos haf cu despues di decada ochenta no a ricibi un inversion grandi. Lo mester expande e sitio na pa barco crucero por para/staciona for di 3 of 4 pa 6 of 7. Resultado di esaki lo ta un 350/ 400 mil bishitante mas. E spin-off economico lo ta enorme positivo pa Aruba. Mientras lo mester evalua si lo combina Aruba pa Aruba proyecta su mes fuera di un 'port of call' como un 'port of embarkation'?? PPA combina cu UPP tin tur e capacidad interno necesario pa duna e guia pa haci e vision aki bira realidad basa riba e condicionan di 'good governance' e periodo menciona y mara na crecimiento di nos Mercado laboral.

## INICIA INVERSION PA LIMITA DANJO A CONSECUENCIA DI 'RISING SEA LEVELS'!

PPA lo inicia un proceso den cual e meta lo ta pa inverti den un maneho pa frena/limita eventual danjo na nos Industria di turismo y pueblo a consecuencia di 'rising sea levels/cambio climatologico' den futuro. Cu e maneho describi aki so Aruba lo por ta prepara pa confronta e mercadeo cu lo tin di e producto di turismo di cada destinacion den futuro den Caribe pa acapara un bon segmento di e turista di calidad den futuro. Sperando cu nos pueblo lo realiza cu PPA y e combinacion di Lista di PPA/UPP lo por duna un contribucion positivo pa salba nos pais y expande nos producto turistico. Pa tal motibo nos ta invita nos pueblo pa yuda nos hiba Aruba .... pa e PROXIMO NIVEL y un MIHOR MAÑAN !!



# STARBUCKS A ORGANISA SU PROME COFFEE-TASTING Y BOOK SIGNING EVENT



Diasabra, Augustus 12, 2017 Starbucks localisa na Aruba Marriott Resort a tene su prome evento oficial di coffee tasting y book signing.

Pa prome biaha Starbucks na Aruba ta partner up cu un escritor local pa un evento di coffee tasting. E escritora conoci den media local y internacional, Sra. Rona Coster tabata invita pa asina por conta un tiki mas di su buki nobo jama *Island Life*, *Aruba's Best Kept Diary* y alavez firma esaki pa e bishitantenan cu a pasa cumpra un copia. E buki di 200 pagina a wordo publica en coneccion y

celebracion cu Rona su 25 año di aniversario como columnista na Aruba.

E clientenan cu a bishita Starbucks na Aruba Marriott Resort por a disfruta di diferente muestranan incluyendo Kitamu coffee cu ta un mezcla di coffee special di Africa y tres diferente sabor di Green Iced Tea Lemonade incluyendo peach, mango, strawberry. Pa complimenta e coffee y Green Iced Tea Lemonade, tabata tin un caramel-dipped shortbread y tambe un citrus cake super refrescante. Durante di e evento,

diferente bishitantenan a bini pa asina disfruta di un rato ameno hunto cu Rona incluyendo turista y localnan cu ta lesa Rona su columna y articulonnan pa hopi año. E buki nobo aki ta revela diferente hechonan y ta duna un bista ariba Aruba su historia, cultura, héroenan y diferente personalidadnan cu ta conoci den e areanan ariba menciona.

Rona Coster su carera a inicia na Aruba como Marketing Executive y a produci diferente columnanan for di 1992 te cu 2015, y cu awor a bira un pagina online. Na 2004, Rona a ricibi e Journalism CTC Award for di Caribbean Tourism Organization pa su contribucion y logronan remarcabel den periodismo. Rona ta e creador di 8 AM Buzz/ Bati Bleki, cu ta un columna diario ariba Facebook y tambe obtenibel como un App ariba iPhone y Android bou di e nomber Bati Bleki.

“Esaki ta prome biaha cu nos ta hasi un book signing event na Starbucks localisa den nos lobby na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino”, ta locual Marketing Communications Manager, Stacey Banfield a remarca. “Nos a pensa cu e combinacion di un coffee tasting y book signing ta uno ideal pa asina invita local y turistanan pa bishita Starbucks y alavez conoce Rona Coster cu ta un escritora conoci na Aruba y den media. Mi ta hopi satisfecho cu e prome evento aki y sigur cu nos lo hasi mas eventonan asina den futuro”.

E buki *Island Life*, *Aruba's Best Kept Diary* ta obtenibel na diferente lugarnan manera De Wit & Van Dorp, incluyendo



dos tienda localiza na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Plaza Book Shop y tambe na Bruna. Locual ta na Palm Beach, e buki ta obtenibel na The Bazaar na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, T.H. Palm & Company na Playa Linda, The Marketplace na Marriott's Aruba Surf Club, Marriott's Ocean Club, Shoco Market na

Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Coconuts Seaside na Barceló Aruba, Tradewinds at Costa Linda Beach Resort, na RIU Palace Antillas, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Pure Indulgence Spa na Divi Aruba Phoenix Beach Resort, Indulgence by The Sea Spa na Divi Aruba All Inclusive y Taste of Aruba na South Beach Center.



# OPLOSSINGEN/ SOLUCIONNAN ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!! (deel 11)

*Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter schrijft elke woensdag, donderdag en vrijdag een artikel in de Solo met oplossingen voor Aruba's gigantische problemen. Voor reacties kunt u hem schrijven naar [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) zie ook Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad*

## DE HEILIGE STOEL EN HET MANDAAT OF.....INSPRAAK

Zolang ik een kandidaat-minister steeds weer hoor zeggen: "ik wil geen vakminister of interim-regering of takenkabinet en KOM NIET AAN MIJN STOEL", is het droevig gesteld met Aruba en ziet de toekomst er droevig uit. Diezelfde man spreekt op de televisie ook altijd over 'mandaat' en "als wij het mandaat krijgen"....NIETS MANDAAT... het woord mandaat hoort thuis in de 20ste eeuw en moest verboden worden in de 21ste eeuw. Wat denkt deze kandidaat-minister wel...omdat hij door een totaal verziekt verkiezingssysteem nou toevallig tot minister wordt benoemd...dat hij plotsklaps het mandaat heeft om van alles en nog wat te doen wat HIJ in zijn hoofd heeft...kom nou...dat is banaliteit uit vroegere tijden. In de hele wereld hebben we vanaf de 21ste eeuw de protesten, demonstraties, opstanden en revoluties meegemaakt van de Arabische lentes tegen corruptie, prijsstijgingen, werkloosheid en gebrek aan politieke vrijheid, gevolgd door de Occupy bewegingen in 951 steden in 82 landen tegen het gebrek aan echte democratie en hier op Aruba zegt een kandidaat-minister: "blijf van mijn stoel af en als wij het mandaat krijgen". Man weet je dan niet wat er in de hele wereld gebeurt, de man heeft kennelijk paardenkleppen voor zijn ogen!!

De bestuursmodellen van het verleden zoals de parlementaire oftewel representatieve democratie, dictatuur, olichargie, partitatie, aristocratie, plutocratie, theocratie, behoren in het verleden net zoals een vermeend 'mandaat' hebben om de bevolking dingen OP TE LEGGEN!

### ARUBA MOET GROEIEN VAN DICTATORIAAL OPLEGGEN NAAR INSPRAAK

In plaats van OPLEGGEN moet Aruba overstappen naar INSPRAAK!! Inspraak van onderwijzers, leraren en docenten in het onderwijsbeleid; van artsen in het volksgezondheidsbeleid, van hotels in het toerismebeleid; van sociale medewerkers in het sociale beleid; van topsporters in het sportbeleid enz. enz.

### MANDAAT IS 'TOP-DOWN' IS OPLEGGEN IS DICTATUUR

Mandaat is 'top-down' is opleggen is dictatuur, zo simpel is dat! En dat hoort thuis in de verleden tijd. Aruba heeft genoeg geleden onder 8 jarenlang dictatuur van Mike Eman, het is tijd voor INSPRAAK van de samenleving, burgers en organisaties!

### DE 21STE EEUWIS BOTTOM-UP IS INSPRAAK IS DE PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE

De moderne, nieuwe tijd van de 21ste eeuw is 'bottom-up' is inspraak is de participatieve democratie. Zo simpel is dat en het is MIKE Eman uitermate kwalijk te nemen dat hij altijd kennis en innovatie propageert maar zelf minstens 30 jaar achterloopt bij de wereldontwikkelingen; met de participatieve democratie had hij een voorbeeld in het Koninkrijk kunnen zijn!

### VAGE LOZE BELOFTES, BLABLA EN GELEUTER

Een ander thema dat belicht moet worden vóór 22 september is het thema van de tsunami van loze, vage beloftes die politieke partijen doen. Wanneer leert de politiek op Aruba dat programma's voor de bevolking opgesteld moeten worden als concrete doelen zoals de private sector dat al sedert de jaren 70 doet volgens het acroniem SMARTER waarbij de S staat voor specifiek (duidelijke doelen in plaats van vage beloftes), de M voor meetbaar (dus uitgedrukt in meetbare getallen), de A voor agreed-to (in dit geval doelen waar de bevolking, de kiezers, g het mee eens zijn), de R voor realistisch, de T voor tijdgebonden (de datum van realisering), de E voor enthousiasmeren en de R voor rewarding. De partijprogramma's zijn ergerlijk, fout, en blabla: we gaan het onderwijs verbeteren, we gaan de gezondheidszorg verbeteren, we gaan het eiland veiliger maken, we gaan eenieders leven verbeteren, padilanti (wat betekent padilanti in hemelsnaam, wat heeft de kiezer aan zo'n domme lege leuze?), einde financieel wanbeleid, einde verkwisting van gemeenschapsgelden, einde van de schrikbarende oplopende staatsschuld, de politiek betrouwbaar en integer maken, een betrouwbare overheid...het is allemaal lulkoek, blabla, het stelt NIETS voor, er is NIETS concreets aan!

### SPECIFIEKE, CONCRETE DOELEN, 'SMARTER' OPGESTELD

Binnen de eerste acht maanden na 22 september 2017 heeft elke Arubaan werk en inkomen; in de eerste maand van onze nieuwe regering na 22 september 2017 zeggen wij het hedgingcontract op en worden de elektriciteitsstarieven met 20 procent verlaagd; in de eerste maand van onze nieuwe

regering stellen wij een canastra vast met 40 belangrijkste etensproducten die een vaste prijs zullen krijgen die 15 procent beneden de huidige prijs is; in de eerste 6 maanden halen wij een team van 25 buitenlandse specialisten binnen voor 1 jaar die de achterstand met afspraken voor specialistische hulp inhalen.... kijk. dat is SMART, dat is specifiek, meetbaar, agreed-to, realistisch en tijdgebonden. En zo zou u dat krijgen als er ministers benoemd worden op Aruba met management skills!! Eind geleuter!

Wordt vervolgd

### MANAGEN OMVAT DE VIER DISCIPLINES VAN ORGANISEREN, ONDERNEMEN, MANAGEN EN LEIDINGGEVEN

Na het benoemen van de juiste mensen op de juiste plaats komt bij organiseren al heel snel de taakverdeling naar voren en verleden week heeft u de enige logische en duidelijke taakverdeling tussen ministers gelezen en die is als volgt:

1. Minister-president van Algemene Zaken en Sociale Zaken
2. communicatie, Setar, dat hoeft niet eens vermeld te worden)
3. Minister van Financiën en Overheidsorganisatie
4. Minister van Toerisme en Transport
5. Minister van Infrastructuur, Energie en Milieu
6. Minister van Onderwijs en Cultuur
7. Minister van Volksgezondheid en Sport (incl. ouderenzorg en verslaafdenzorg, die hoeven niet eens vermeld te worden)

Dát is een logische taak- en verantwoordelijkhedenverdeling en het geeft de nieuwe minister-president de kans om DE MENS boven projecten te stellen door zelf de verantwoordelijkheid te nemen voor sociale zaken in plaats van klinkers, hubs, groene kletspraat en blabla innovatie. Doe sociale kant is zelfs zo belangrijk dat een topambtenaar en rechehand van de premier, een kantoor pal naast dat van de minister-president zou moeten hebben waar, onder de persoonlijke aandacht EN verantwoordelijkheid van de premier, alle aandacht gegeven wordt aan sociale problemen en uitwassen zodat Aruba NOOIT MEER gevallen zoals die van mevrouw



## Ta conseha tur hende muher na estado pa proteha nan mes contra Zika



Consehero medico di DVG, Dr. Maritza Ordoñez a

Pa e motibonan aki cu DVG ta conseha hendenan muher na estado pa tuma precaucionnan necesario pa asina evita di haya e virus di Zika. Problema di e virus di Zika ta cu di cada 5 hende infecta 4 no ta presenta ningun sintoma. Esaki ta significa cu'n persona por tin Zika y no sa mes. Tambe pa hende muher usa repelente contra sangura pa evita di wordo pica door di sangura cu ta transmiti e virus di Zika durante nan embarazo. Semper bisti paña cu tin pia y manga largo y evita di bay unda cu tin presencia di sangura. Pa mas informacion tuma contact cu Departamento di Salud Publico na telefon 522-4200 of via nos pagina di Facebook.

- ✓ **INTENSIVA CONTROL DI PRIJS**
- ✓ **AMPLIA A CANASTA BASICO**
- ✓ **BAHA PRIJS DI AWA Y CORRIENTE**
- ✓ **ELIMINA HEDGING**
- ✓ **IMPORTA GASOLIN MAS BARATA**



# #11

**ON! CU BO VOTO NOS TA GANA!**



**Drs. Booshi Weaver, candidato nr. 1 riba lista PPA/UPP:**

## **UPP lo no permiti pa e ambtenaar bira e “scape-goat” pa motibo di maneho financiero malo y deficiente di gobierno di AVP**



Nos situacion financiero actual ta un desaster y e debe nacional ta sigui subi t'e pasa dak. Nos debe ta na 86% di nos GDP y ta calcula cu esaki lo yega un percentahe astronomico di 126% ora cu nos mester cuminsa paga e PPP proyectonan. Raad van Avies, IMF y CAft ta recomenda pa gobierno tuma medidanan pa evita un derumbe total di nos finanzas publico. Entre otro a recomenda pa privatiza AZV y reduci e cantidad di empleadonan publico. E cuerpo di empleadonan publico na Aruba ta halto, particularmente si nos compara esaki cu nos hermana isla Corsou.

Tur gobierno a para keto na e problema aki y na diferente ocasion a laga traha un “kerntakenanalyse”, cu asina leu cu mi sa nunca a wordo ehecuta. E motibo principal pa no ehecuta esaki ta, cu reduccion di e cuerpo di empleadonan publico lo wordo ricibi pa un resistencia masal door di e propio ambtenaarnan y cu na su turno esaki por costa un partido e eleccion. Tambe dor di no ehecuta esaki, e gobernante mes por sigui haci su mes culpabel na politica di patronahe y cumpli asina cu su “friends and family” door di ofrece nan un puesto como ambtenaar. Aki mi mester hinca man den “eigen boezem”! Pero esaki simplemente no por continua.

Pa motibo di e wowo critico di gobierno di Reino riba funcionamiento di nos gobierno actual cu ta sostene e “conseho” di CAft pa reduci e aparato gubernamental, e gobierno a hay'e obliga pa bira creativo. Na prome lugar a amplia e cantidad di departamentonan di gobierno di sesenta y pico pa mas di 120. Tambe e gobierno a bira sumamente creativo den nombracion di trahador no como ambtenaar, pero como contractant. Y di otro banda gobierno, pa tapa wowo di Hulanda, ta ehecutando su di tantisimo areglo di VUT.

E siguiente gobierno lo bay hay'e cu un dilema grandi. Sea ta cumpli cu e deseo di Hulanda y ta reduci e cantidad di empleadonan publico y di e forma ey core e riesgo di confrontacion cu e sindicatonan. Of sea ta cera wowo pa e

realidad y sigui e mesun modus operandi di e gobierno actual, loke ta significa keda mantene tur e departamentonan y contractant. UPP ta di opinion cu no por laga e ambtenaar ta esun cu mester wordo sacrifica pa e maneho defectuoso cu a wordo ehecuta e ultimo añanan. Pesey lo no bay over na kita ningun ambtenaar for di trabao, cu na e momentonan aki ta den organizacion gubernamental regular. E ambtenaar ta contribui na e caha di gobierno y e empleado publico ta gasta su placa aki na Aruba mes. Encaso mes si yega na despidi un cantidad grandi di ambtenaar, anto e pregunta cu ta surgi ta unda nan lo bay ubica e trahadornan aki cu un trabao decente y cu lo bay paga mas cu e minimumloon? Actualmente entre 65 pa 70% di trahadornan den sector priva tin minimumloon. Si e ambtenaar tin e suerte di haya trabao den sector priva, e lo bay atras den salario loke significa menos entrada pa e caha di gobierno, menos poder di compra y menos entrada pa nos economia cu nos tur sa cu ta stagna y ta confrontando retonan grandi.

UPP lo atende cu e problema di e gasto halto di e cuerpo di ambtenaar di otro manera. Na prome lugar lo bay laga evalua e funcionamiento di e departamentonan atraves di un kerntaken analyse. Mester haya un bista cuanto departamento tin y cuanto a bin acerca den e ultimo añanan y kico ta nan balor agrega pa e pais. Mester evalua e cantidad di contractnan cu a ser cera e ultimo añanan (vooral e ultimo simannan) y si esaki nan tabata necesario pa funcionamiento di gobierno. Importante ta pa sa cuanto personal cu a wordo nombra tabata kader y cuanto tabata nombracionnan politico. Lo evalua tambe con eficiente y efectivo e departamentonan ta traha y con grandi e necesidad ta pa “kaderpersoneel”.

Bahamento di e cantidad di empleadonan publico lo mester bay gradualmente y esaki lo mester bai segun e asina yama “natuurlijke afvloeiing”, VUT of otro motibo. Pesey UPP no lo despidi ningun ambtenaar di un forma obligatorio.

Un condicion indispensable pa realiza un reorganizacion adecuado y imparcial di e cuerpo di ambtenaar, MESTER cuminsa cu introduccion den parlamento di un ley formal pa reglamenta esaki. E “Landsverordening” lo rekeri un mayoria di 2/3 parti di parlamento cu a base di un “kerntakenanalyse” lo determina cuanto departamento of servicio ta necesario y cuanto empleado cada departamento of servicio mester tin pa por duna e servicio optimal na e pueblo Arubano. Y si acaso cu mester bin un departamento of servicio nobo y/of mas empleado, esaki mester bay via un cambio di e ley ariba menciona. Esaki ta un ley cu pa hopi aña ta vigente na Corsou caba.

E otro aspecto cu nos ta para p'e ta cu mester depolitiza nombramento y promocion. Obviamente cu tur cambio y/of adaptacion lo mester sosode conforme reglanan estricto di Good Governance. Mientras cu mester prepara e ambtenaar manera debe ser, pa cumpli su trabao y servicio na pueblo. Mester stop di haci e ambtenaar e “scape goat” di nos problema financiero, pero di otro banda mester yega na un acuerdo si cu e aparato gubernamental mester por brinda un mihor servicio na nos pueblo. Un aparato gubernamental cu ta consisti di hendenan capacita cu e empeño pa ofrece nan maximo esfuerzo pa yuda recobra nos autonomia financiero.

Esaki ta algo cu e combinacion PPA/UPP sigur ta ofrece nos pueblo!

## **Maduro Heavy Eq.N.V.**

**Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo**

**Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
-Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





# Muchanan a disfruta di un dushi dia hunto cu Rotaract Club of Aruba

*Esaki tabata durante e proyecto anual di 'Back to School'*



Rotaract Club of Aruba ta organizando su proyecto anual di 'Back to School' desde e inicio di e club na 1991. Tur aña miembro y voluntarionan di Rotaract ta colecta articulonan di school durante un periodo di paar di weekend. Tur articulo colecta ta wordo parti na varios mucha di famia cu menos recurso pa asina percura cu nan tambe ta cuminsa un aña escolar bon prepara. Durante e mainta di 12 di Augustus, miembro y voluntarionan a pasa busca 39 mucha den diferente distrito pa asina pasa un mainta placentero na Neptali Park y unda nan a ricibi nan tas di school yena cu tur loke nan lo mester.

E proyecto ta enfoca pa ofrece e muchanan un dia educativo pero tambe recreativo hunto cu miembro y voluntarionan di Rotaract. E aña aki a tene un actividad di obra di man cu ta enfoca riba "recycling." Bao guia di artista local Romelinda Maldonado, e muchanan entre 4 y 12 aña di edad por a traha un 'wind chime', 'bird feeder' of pochi mata for di materialnan recycla. Alavez, e muchanan tabata por a hunga y pasa un mainta ameno den Dino Jump. Y sigur no por lubida e gran 'Dance-off' cu tabata tin!

Un parti grandi di e proyecto aki ta e gran trabao di e miembro y voluntarionan cu a colecta y prepara mas e 46 tasnan pa e muchanan. Cada mucha presente a ricibi un tas yena cu articulonan pa school y tambe short, uniform y keds pa nan cuminsa nan aña escolar exitoso.

Adicionalmente, cu e donacion ricibi di e clientenan di Dyon Center y nos sponsors, Rotaract a logra traha 54 pakete extra cu a wordo reparti bao di otro muchanan den necesidad. Den e tasnan aki tambe tin articulonan di school pa asegura un bon comienzo di e aña escolar.

Rotaract Club of Aruba kier gradici tur miembro, voluntario y sponsor cu a aporta na e proyecto aki. Un danki ta bay na tur cliente di Dyon Center cu a yuda aporta e proyecto aki. No por lubida pa gradici Compra N.V. cu a yuda nos cu nan famoso weganan y Dino Jump. Rotaract Club of Aruba kier gradici Kiwanis Aruba pa e gran cooperacion ricibi y facilidad cu nan a pone disponibel pa nos e dia aki. Un danki tambe na Jack's Cafe cu a prepara



un dushi desayuno pa e muchanan e mainta aki y tambe na Dominos cu a sponsor e lunch. Nos kier a gradici Zyon cu a bini y duna un presentacion pa e muchanan cu a disfruta di esaki y canta hunto cune. Alavez un danki na MIGÉ Music Entertainment cu a provide entertainment y sound pa e evento.

Un danki special na Rotary Club of Aruba; Compra; Disney Recreation; Domino's; Dyon Center; Fantastic Gardens; Guardian Group; Jolley Holding (De Wit/ Van Dorp); Manrique Capriles; My Computer; Neptali Park; PwC Aruba; Romar Trading; y Superfood pa nan contribucion y ayudo pa haci e proyecto aki un vez mas un exito!



*My Bella Cien & Sello Beauty Salon Spa*

Tel: 5853323  
Cel: 5618504 Santa Cruz 36

**GRAN PROMOCIÓN**

Super Special para nuestra distinguida clientela.

Le ofrecemos...

- \*Aplicación de Tinte de Cabello desde Afl 100,00 + te obsequiamos corte
- \*Manicure y Pedicure Afl 50,00 + exfoliación e hidratación GRATIS.
- \*Cirugia Capilar desde Afl 100,00 + mantenimiento GRATIS.
- \*Maquillaje Afl 75,00 + te regalamos la depilación de rostro.
- \*Corte de Caballero 25 Fl + lavado Gratis

Te esperamos en Santa Cruz 36, horario de atención de Lunes a Sábado de 9:00am - 7:00 pm y Domingos de 10 am a 3:00 pm reserva tu cita

Tel: 5853323/ 5618504



# [ ATENCIÓN MÉDICA ]

**ACORTAR  
EL TIEMPO DE ESPERA**

**TRAER DOCTORES DEL  
EXTERIOR POR UNA  
TEMPORADA CORTA  
PARA AYUDAR A BAJAR  
EL TIEMPO DE ESPERA  
POR ATENCIÓN MÉDICA**



**VOTA**

**11**



**CON TU VOTO GANAMOS!**





# ARUBA P'E CAMBIO #SINMIEDO

## GRANDIOSO RIFA CU CHENS PA GANA PLACA CASH

PROME PREMIO	AFL: <b>10.000</b>
SEGUNDO PREMIO	AFL: <b>2.000</b>
TERCER PREMIO	AFL: <b>1.000</b>

### AFLS.5.00 PA TICKET

DIA DI SORTEO:  
**3 SEPTEMBER 2017**



HUNTO P'E CAMBIO

## REUNION DI CONTACTO



ORADORNAN INVITA



EVELYN WEVER-CROES  
LIDER DI MEP



JEREHM CAMBELL

DIASABRA  
**19 DI AUGUSTUS**

LUGAR: **SABANA BASORA 29F**

NA CAS DI JOSE TENTATIVA

ORARIO: **7:30 PA 10:30 PM**

**11**

ENDY CROES

RIBA LISTA DI MEP

HUNTO P'E CAMBIO/#SINMIEDO



## GANAR PREMIO!

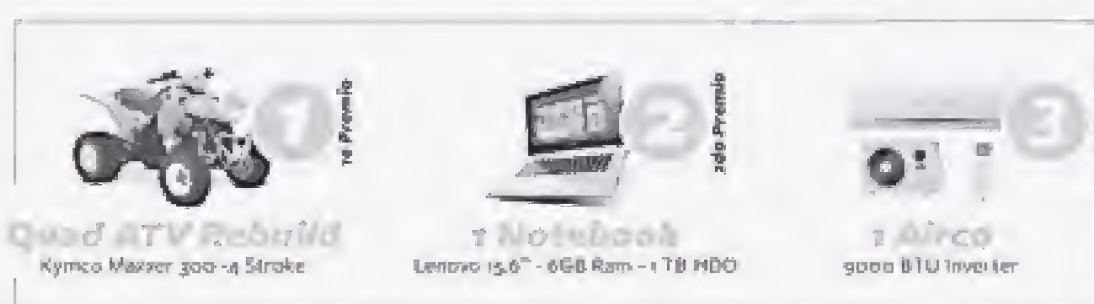
**FUNDACION CAMBIO**

*Vision cu Determinacion pa Awe y Mañan*



**DAPHNE**

10 FLORIN  
PA TICKET



**SORTEO: Dia 25 Augustus 2017**

Ganador ta e ultimo 4 cifranan di e 1, 2 y 3er Premio

ESUN CU NO PAGA, **NO** TA DEN WEGA

f daphne.aruba ✉ daphne.tejuez@gmail.com ☎ 566-1301



## GRAN APERTURA

di BO sede  
den Curason di Dakota  
**PATIASTRAAT #48**

**DIADOMINGO Aug 27 di 11:00 am - 3:00 pm +**

BIN COME Y GOSA CU E TEAM DI  
**CARLOS JACOBS #28**  
ARIBA E LISTA VICTORIOSO DI MEP

**PRIJS DI 15 FLORIN PA UN  
PLATO GRANDI Y SOCULENTO  
DI GALINA Y SPARERIBS!**

**28**

HUNTO P'E CAMBIO



**CJ**

**CARLOS JACOBS**

**CU CAPACIDAD Y SINCERIDAD**



## MAS MEDIDA

## GOBIERNO DI MIKE A AUMENTA ASEGURO DI AUTO CU 6%



NETHERLANDS ANTILLES &amp; ARUBA ASSURANCE COMPANY (NA&amp;A) N.V.

Dominicanessenstraat 5

Oranjestad, Aruba

Tel. : (297) 582-4990 / 582-6315

Fax: (297) 583-4961

info@naa-citizens.com

KVK 35969.0 Pers.nr. 3597320

Oranjestad, 01 Augustus 2017

Ref. : Ahustacion prima WA (Tercer Parti)/ Premieverhoging WA

Aumento de prima Responsabilidad Civil/ Premium increase vehicle Liability Insurance

Dear/Geachte/Estimado

Nos kier a ponebo na altura cu nos lo hisa nos primanan REGARDANDO seguro tercer parti (WA), of e pida prima cu ta regada WA, pa vehiculonan di motor cu 6% conforme na e "Ministeriele Regeling van 1 Maart 2016". Esaki lo ta visibel den bo proximo recibo.

Bij deze willen wij u op de hoogte brengen dat wij ingaande de komende prolongatie de WA premie of WA premiedeel met 6% zullen verhogen zoals aangegeven in de "Ministeriele Regeling van 1 Maart 2016".

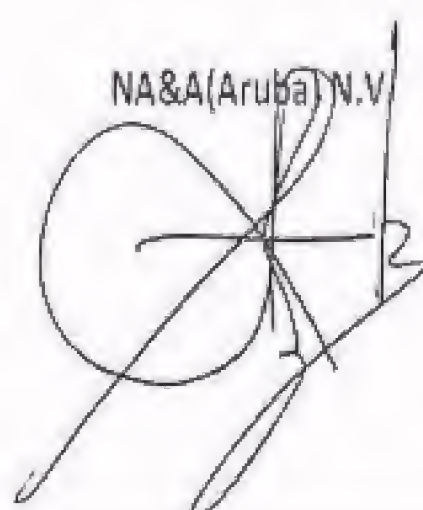
Nos gustaria informarle de que vamos a aumentar la prima para la cobertura Responsabilidad Civil o la parte de la prima correspondiente al Responsabilidad Civil, por 6%, como se indica en el "Decreto Ministerial de 1 de marzo 2016".

Esto tomara parte a partir de la próxima renovación de la póliza.

We would like to inform that we will increase the Liability premium or Liability premium share by 6% as indicated in the "Ministerial Decree of 1 March 2016". This increase will take place with the next renewal of your policy.

For any question, please call us at: Pa cualkier pregunta jama nos na: Voor vragen bel ons op 582-4990.

NA&A(Aruba) N.V.

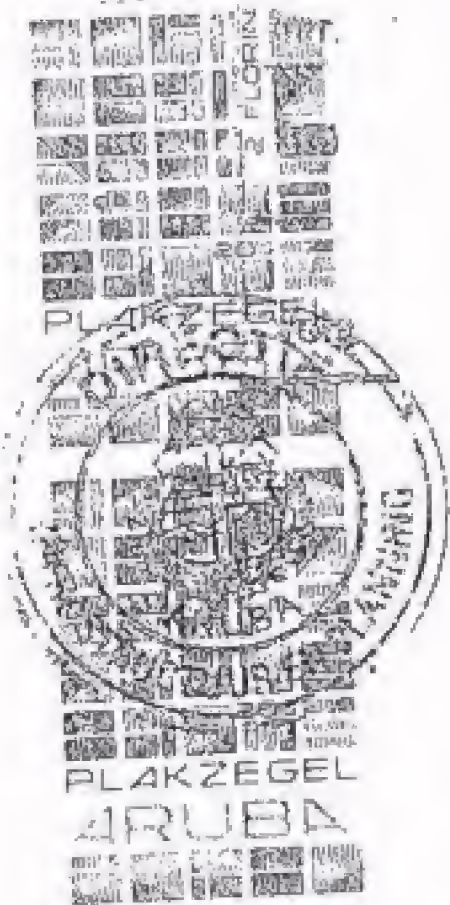


**CARTA A YEGA NA CLIENTENAN, MUYSTRANDO UN AUMENTO CU GOBIERNO DI AVP A DICIDI!**

**OTRO MEDIDA MAS CONTRA PUEBLO!**



# PRUEBA CON LEONCITA A MANDA PIDI TERENO HOPI GRANDI NA BARCADERA



Aanvraagnummer:



## FORMULIER OPTIE/ERFPACHT

Aan: de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie  
Oranjestad  
Aruba

Ondergetekende, verzoekt u hierbij om hem in erfpacht uit te geven een perceel grond, voor het daarop optrekken en hebben van een betonstenen asfalt bedrijf.

Naam en voornamen : ARENDŠ, Maria Leoncita  
Handelende voor en namens :  
Persoonsnummer (bedrijf of stichting) : 2083390  
ID nummer (vertegenwoordiger) :  
Adres en telefoonnummer : Sero Blanco no. 54-D, tel: 6900990  
Geboorteplaats en datum : Aruba, 15-09-1956  
Omschrijving en grootte : Barcadera/ Balashi 10.000 m<sup>2</sup>  
Commentaar :

Oranjestad, 25-02-2015

FDK

Handtekening ondergetekende,

Nota: conform het beleid inzake de uitgifte van terreinen voor commerciële doeleinden dient u naast het invullen van dit formulier tevens een verzoekschrift te richten aan de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie door tussenkomst van de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning, binnen 30 dagen na dagtekening van dit formulier\*, met de volgende gegevens van uw project:

1. Een beschrijving van het project (op twee A4-tjes);
2. Type project (houtverwerkingsbedrijf, supermarkt, condominium, hotel etc.);
3. De grootte van het benodigde terrein (in vierkante meters);
4. Locatie voorkeur (twee alternatieven);
5. Gemoeide investering (in Arubaanse Florin);
6. Wijze van financiering (bereidheidsverklaring van een lokale bank);
7. Eventuele schetstekeningen.

Voor meer informatie bezoek onze website op [www.dip.aw](http://www.dip.aw)

\* Indien u de gevraagde gegevens niet binnen 30 dagen na dagtekening van dit formulier aan de minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur door tussenkomst van de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning inlevert, zal uw verzoek als afgedaan worden beschouwd en worden gedeponereerd.



**Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na  
Sta. Cruz, den edificio di Club Trappers.  
Grandi y Moderno!**

# WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:

**Mon-Fri** 5am-10pm

**Sat** 8am-4pm

**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba



# CORUPCION! CORUPCION! CORUPCION!

## Leoncita A Bende Tereno Pa 555 Mil Florin



- 2.1 The purchase price for the Shares 1 up to and including number 100, which constitutes 100% of the shares in the Company, shall be a sum of AWG 555.000,- (*five hundred and fifty five thousand Aruban Florins*.) ("the Purchase Price").

### *Purchase Price and Payment of Commission*

- 2.2 The Purchase Price in the amount of AWG 555.000,- (*five hundred and fifty five thousand*) shall be paid by Purchaser to the Seller in the following manner
- AWG 10.000,- by means of a deposit into the Aruba Bank account in the name of Seller.
  - AWG 60.000,- in cash;
  - AWG 485.000,- by means of a deposit on the bank account number 823 533 -01 held at Banco di Caribe N.V. in the name of Maria Leoncita Arends.

- 2.3 The Commission in the amount of AWG 45.000,- (*forty five thousand Aruban Florins*) for arranging the purchase of the Shares shall be paid on the Closing Date to the Agent by the Purchaser. The Commission shall be paid by Purchaser to the Agent by means of a deposit on the bank account number [REDACTED] held at RBC Royal Bank (Aruba) N.V. in the name [REDACTED]

### 3. Representations and warranties

- 3.1 The Seller hereby make the following representations and warranties ("the Seller's Representations and Warranties") to the Purchaser:

#### 1. Statements in the Preamble

The statements contained in the Preamble to this Agreement are true, complete and accurate.

#### 2. Corporate Standing

The Company is duly organized and validly existing under the laws of the Aruba as a "Venootschap met Beperkte Aansprakelijkheid" (limited liability company).

**Ate Prueba! 555 Mil Florin Pa Leoncita Bira Miyonario  
UN VOTO PA AVP, TA UN VOTO PA MAS CORUPCION!**



# E MALESANAN INCURABEL DI PREMIÈRE MIEKE BS (braza sunchi) EMAN, CONOCÍ TAMBE COMO LIDERCITO MICKY MOUSE (PARTI 2)

(Den e serie di articulonan aki den Solo di Pueblo, sr. Jan de Ruijter, columnista cu dicho matutino, y presidente di Fundacion "Nos ta Aruba", ta enfoca regularmente riba un tema interesante cu su bandanan skerpi.

Comentarionan ta bon bini via su e-mail: jan-deruijter@yahoo.com.

Wak su facebook tambe, y facebook ArubaB-erdad).

## **E ABUELO Y E PAPA DI MIEKE, CU FALTA DI FACULTAD MENTAL, BRUHÁ, BELÁ Y LOCO.**

Abuelo di Mieke, Jan Hendrik (Shon Henny) Eman, tabata e fundador di AVP na aña 1922 tempo cu Aruba ainda tabatin solamente 10.000 habitante.

Despues di e yegada di Lago Standard Oil & Transport Co. of New Jersey, e cantidad di habitante a crece dor di e inmigracion masal di hendenan procedente for di e islanan di habla Ingles den Caribe, kendenan a bay traha den e refineria como obrero

Hopi liher e cantidad di habitante a subí te na 40.000, y masha liher tambe e Henny Eman aki a bira conocí como e prome politico racista riba Aruba, pa motibo di su conocido expresion cu e tabata usa e temponan aya, esta: "pone tur e pretonan di San Nicolas riba un barco y manda nan bek"!

Eman y su pandiya elite di den "stad" tabatin nan "head-office" di contrabanda den Club Tivoli, un cueba di ladron perverso, di contrabandistanan bao direccion di Albertico Arends.

## **ALBERTICO ARENDS, TRAFICANTE DI DROGA Y LABADOR DI PLACA SUSHI.**

Exactamente: mesun Arends cu ta wordo mencioná den e famoso raport secreto di A. Koerten di aña 1995, como e traficante grandi di droga y labador di placa sushi.

Ya e temponan ey caba tabatin hopi descrimination riba Aruba, hasta contra e propio Arubianonan kendenan tabata biba pafor di "stad", den cunucu, y hopi biaha e Arubianonan aki tabata perde nan cas y nan cunucu ora cu nan no tabata logra paga nan prestamonan na tempo.

E pandiya di "stad" tabata e Elite!! E clase halt-to!!

## **CON PPA A NACE, A ORIGINÁ; PPA, E PARTIDO DI HENDENAN DECENTE.**

Tabata di comprende hopi bon mes, cu e conocido Juancho Yrausquin a distancia su mes di e AVP aki, pa mes ora e lanta e partido politico PPA.

Tempo cu na aña 1969 mi a yega Aruba, esaki tabata e partido di hendenan decente, di cua tabata forma parti entre otro Jossy Tromp, nos gezaghebber tan admirá, y otro hendenan conocí manera Max Croes y Leo Chance.

Den añanan 20, 30 y 40 di siglo pasá Shon Henny tabata usa un homber cu e apodo "Pedrito Bulpees", e homber cu e zwiep, kende tabata suta e votadornan di AVP kendenan - segun Shon Henny- tabata infiel of mal criá ("ontrouw"), di mes manera cu awor nos ta tende cu dictator Kim Jong-un ta haciendo, e dictator kende ta wordo "adorá" door di su seguidornan pa motibo di miedo, castigo of morto.

Bunita, no, pa sa cu Jan Hendrik Eman no tabata nada mihor, y cu e tabata haci mescos: suta, laga suta hende!

Anto esey lo ta e persona cu segun e loco Mieke Eman di awor, ta esun cu a bini cu e iniciativa di nos orguyoso Status Aparte ?! Pues, esey NO ta berdad!

Jan Hendrik (Henny) Eman tabata al contrario e tata spiritual di e "Separacion" cu por ser compará cu e "Apartheid" na Sur Africa.

## **ABUELITO EMAN, E TATA DI E "APARTHEID" AFRICANO RIBA ARUBA.**

E Separacion di Shon Henny tabata basá riba racismo, sectarismo, promiscuidad (intercambio completamente liber di sexo entre homber y entre muher den un comunidad), perversidad, bebida y negoshi di contrabanda. E circulo di e "parvenu"-nan (personanan cu a yega te na forma parti di e clase mayor den un sociedad, pero kendenan NO a adapta nan mes na e civilisacion di e clase ey) a wordo creá, personanan indecente y deshonesto cu a yega na hopi placa sin ningun clase di escrupulo of berguenza, sin ningun estudio, ni civilizacion of cultura.

Su "Separacion" no mag, y absolutamente no POR wordo considerá como e predecesor di e Status Aparte di Betico Croes. Esey por cierto ta locual e famia Eman ta pretende, pero esey ta puro falsificacion di historia, manera e Eman-nan ta gusta haci cu tur cos.

Si bo mester kere e Eman-nan y Mito "botter di whiskey", henter e Status Aparte di Aruba ta danki na Henny Eman y Mito Croes, y e number di Betico Croes no ta

ni wordo mencioná eyden.

## **E KERIDO YIU HOMBER Y "BUENO PARA NADA" CORNELIS ALBERT (SHON A.) EMAN, LIP DI TIRE.**

Tata di Mieke, Shon A., tabata un burache primera clase, kende henter dia tabata drumi pa saca su wayaba y tabata laga su famia su so, cu tur e consecuencianan serio pa tanto su casá como pa su yiunan.

Nunca di su bida Shon A a yega di traha, ni producí.

Locual Sí ela haci, ta bende Aruba cu Corsow, door di bay di acuerdo cu un particion permanente di asiento den Parlamento di Antia, esta e famoso 12-8, locual a haci cu Aruba de facto no tabatin NADA mas di bisa.

Cu hopi fervor Shon A a continua cu e discriminacion di su tata; tur habitante di e distritonan ela duna nu apodo; esunnan di San Nicolas ela yama "lip di tire", y "tirenán preto", e damanan di Savaneta ela considerá prostituto, y e tabata kier a sera Savaneta cu waya pa aki establece un Campo Alegre; e habitantenan di Sta. Cruz tabata e SantaCruzeronan, bringadornan y hacidornan di buya y boroto; esunnan di Nort tabata burachenan idiota, y e Hulandesnan tabata "cachi-cambitonan cul stinki".

Bo tambe ta cuminza imaginabo awor e discriminacion, e odio enfermizo, y e rencor y resentimento di e Eman-nan, kendenan semper a sinti nan mes e clase halt ("patriciër"-nan) di Oranjestad y di Aruba, riba e otronan, e pueblo comun, vulgar, sin educacion ni decencia ("plebejers", e "plebs"). Y nunca nan a cambia!!

## **OOOOHHHHH, BO TAMBE TA SACA UN SUSPIRO PROFUNDO ORA BO LESA UN PIDA HISTORIA CORTICO ASINA DI ARUBA??**

MANERA MI A SCIRBI ANTERIORMENTE CABA: SI UN HENDE KIER COMPRENDE ALGO BON, E MESTER BAY UN RATO DEN HISTORIA, PASOBRA TA DEN HISTORIA BO TA HAYA E CONTESTANAN.

FOR DI E PASADO E PRESENTE TA NACE Y E FUTURO TA CRECE!!!

E TA SIGUI.



# Pagina Hulandes.....

## Achtergrond: Dit weten we over de aanslag in Barcelona

Donderdagmiddag reed een busje in op voetgangers in het centrum van Spanje. Daarbij zijn zeker dertien mensen omgekomen en raakten ruim honderd personen gewond, waaronder drie Nederlanders. Dit is wat we tot nu toe weten.

Een bestelbus rijdt in op voetgangers op La Rambla.

La Rambla is een drukke promenade die erg populair is onder toeristen. De weg is circa een kilometer lang en loopt van het centrum van de stad tot aan de zee. Zeker dertien personen komen om bij de aanslag en ruim honderd mensen raken gewond, waarvan vijftien ernstig. De gewonden zijn verspreid over vijftien ziekenhuizen in de omgeving.

De Spaanse minister van Binnenlandse Zaken, Joaquim Forn, zei in een verklaring dat het "heel goed mogelijk" is dat het dodental zal stijgen omdat er meerdere "zeer ernstig" gewonden zijn. Na

de aanslag zijn drie dagen van rouw uitgeroepen.

Omstanders helpen slachtoffers Ramblas na aanslag bestelbus Omstanders helpen slachtoffers Ramblas na aanslag bestelbus

Drie Nederlanders onder de gewonden.

Volgens het Ministerie van Buitenlandse Zaken zijn zij niet in levensgevaar. De drie hebben al contact gehad met hun familie en zijn donderdag direct overgebracht naar het ziekenhuis. Verder is het duidelijk dat één Belg om het leven is gekomen bij de aanslag. Andere nationaliteiten zijn nog niet bekend.

Twee verdachten zijn aangehouden door de Spaanse politie.

De mannen hebben de Spaanse en Marokkaanse nationaliteit, melden de Catalaanse autoriteiten. Geen van beiden zou achter het stuur hebben gezeten van het bestelbus-



je. Islamitische Staat (IS) heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist via hun eigen persbureau.

In een voorstadsje van Barcelona heeft de politie donderdagavond een man doodgeschoten die na de aanslag bij een controle was ingereken op twee agenten. Het is nog onduidelijk of de persoon iets te maken had met de terreurdaad in het centrum.

Politie pakt verdachte op van aanslag Barcelona

Politie pakt verdachte op van aanslag Barcelona

De politie roept op om geen beelden van de aanslag online te plaatsen.

Veel mensen waren getuige van de aanslag. Kort nadat het busje was ingereken op voetgangers verschenen er foto's en video's op sociale media. De politie vraagt echter nadrukkelijk om deze beelden niet te delen. De hulpdiensten vragen wel dat mensen in het gebied contact maken met familie via sociale media om zo het telefoonnetwerk te

ontlasten.

Ook wordt mensen gevraagd om weg te blijven bij de plaats van de aanslag. Inwoners wordt aangeraden thuis te blijven, tenzij het niet anders kan. Alle openbare evenementen in de stad zijn per direct afgelast.

Metrostations in de buurt van de Ramblas zijn afgesloten en de autoriteiten hebben winkels en andere bedrijven gesommeerd om te sluiten. De directe omgeving is door de politie afgezet.

## Vergunningszaak Fastned naar Raad van State



Rijkswaterstaat stapt naar de Raad van State in een zaak over vergunningsaanvragen voor shops bij snellaadstations van Fastned. Het gaat om een hoger beroep tegen een uitspraak die de rechter in Amsterdam vorige maand

deed.

Fastned wil bij diverse op-laadpunten langs de snelweg extra voorzieningen plaatsen, bijvoorbeeld toiletten en een ruimte waar koffie en broodjes kunnen worden geserveerd.

Rijkswaterstaat verstrekte echter geen vergunning, onder meer vanwege zorgen over de veiligheid. De rechter oordeelde echter dat die afwijzingen onvoldoende waren onderbouwd en dat Rijkswaterstaat de aanvragen opnieuw moet beoordelen.

Rijkswaterstaat wilde eerst niet in beroep gaan maar doet dat nu toch, zo bevestigde een woordvoerder na berichtgeving door vakblad TankPro en Het Financieel Dagblad. "Dat moet duidelijkheid geven bij de beoordeling van nieuwe aanvragen", aldus de zegsvrouw.

## Terroristen gedood bij politie-operatie in Catalaanse kustplaats Cambrils

Bij een politieactie in Cambrils, op 120 kilometer van Barcelona, zijn meerdere terroristen gedood, aldus de Spaanse politie.

Volgens Spaanse media gaat het om een nieuwe terroristische aanslag. Vijf terroristen die bomgordels aanhadden, zouden zijn gedood. Ook zouden poli-

tieagenten gewond zijn geraakt bij schietpartijen. De autoriteiten hebben dit nog niet bevestigd.

Het is nog onduidelijk of er een verband is met de aanslag op voetgangers in het centrum van Barcelona, op donderdagmiddag.





# Pagina Latino...

## Asamblea Nacional investigará la masacre de 37 reclusos en cárcel de Amazonas

El Parlamento de Venezuela, de contundente mayoría opositora, abrirá una investigación sobre la masacre este miércoles de 37 personas en una cárcel del estado Amazonas del sur del país, que ha sido condenada hoy por la oposición, reseña Efe.

Según el gobernador del estado, el opositor Liborio Guarulla, la masacre ocurrió al tomar fuerzas especiales militares "por la fuerza" el Centro de Detención Judicial de Amazonas, situado en Puerto Ayacucho, efectivos de las fuerzas de seguridad, y costó la vida al 40 por ciento de los reclusos del penal.

"Hemos designado una Comisión Técnica, que se dedicará a la exclusiva investigación del caso con la prontitud que demanda", explicó en Twitter el diputado Richard Blanco, presidente de la Comisión

Penitenciaria del Parlamento.

Una fuente que conoció de primera mano el incidente y que pidió no ser identificada, indicó a Efe que la violencia en el penal, que es un cárcel del Ministerio de Interior, se desató en el momento en que una comisión mixta de la Policía Nacional Bolivariana y la Guardia Nacional Bolivariana practicaba una requisa.

"Los familiares pueden formular sus denuncias en la Oficina de Atención al Público, en Comisión Penitenciaria de la Asamblea Nacional (Parlamento)", afirmó el diputado Blanco, abogó por tratar "con la mayor celeridad" posible "masacres como estas" y afirmó que "la violencia intramuros no debe jamás pasar por debajo de la mesa".

Según datos ofrecidos



anoche por el gobernador Guarulla, 4 personas resultaron heridas en los hechos, mientras que 1 preso se fugó de la cárcel.

La oposición al Gobierno de Nicolás Maduro ha condenado duramente lo ocurrido en el estado Amazonas.

"Todos debemos condenar y exigir justicia y que el mundo sepa de lo ocurrido en Amazonas! 37 asesinados!", escribió en Twitter el dos veces

candidato presidencial de la oposición Henrique Capriles, que mencionaba a una cuenta de la ONU en su mensaje en la red social.

"Ya regresó Maduro de su viaje 'secreto' que no fue secreto a Cuba a rendirle cuentas al país de esta nueva masacre en Amazonas?", dijo después Capriles, en alusión al reciente viaje del presidente de Venezuela a Cuba para rendir homenaje al fallecido presidente Fidel Cas-

tro.

Maduro no se ha pronunciado hasta el momento sobre los hechos del centro de detención de Amazonas, mientras el ministro de Interior, Néstor Reverol, responsabilizó a la gobernación de la región, en manos de la oposición, de lo ocurrido en la cárcel, que según el titular de esta cartera dependía de las autoridades regionales.

## Centro de Refinación Paraguaná opera a 42 por ciento de su capacidad

El Centro de Refinación Paraguaná de Venezuela opera aproximadamente a un 42 por ciento de su capacidad, dijo el miércoles un líder sindical, citando un informe interno que se elaboró en medio de sucesivas paradas en el sistema de refinación del país, reseña Reuters.

La refinería Amuay, con capacidad de 645.000 barriles por día (bpd), procesa unos 290.000 bpd, mientras que la operación de su vecina Cardón, de 310.000 bpd, se sitúa en torno a los 110.000 bpd, según el líder sindical Iván Freitas.

Al igual que todas las refinerías de Venezuela,

el Centro de Refinación Paraguaná ha estado plagado de fallas eléctricas, problemas en los equipos y paradas de mantenimiento durante años, y operando a menos de la mitad de su capacidad por meses.

La estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) no respondió a una solicitud de comentarios. La empresa suele señalar que es víctima de sabotajes en un intento de afectar al Gobierno socialista, y dice que sus enemigos y algunos medios de comunicación tratan de exagerar los problemas en las refinerías.

En tanto, los críticos dicen



que años de desinversión y falta de mantenimiento perjudica al circuito refinador local.

La unidad de craqueo catalítico de Amuay está

operando a unos 70.000 bpd, aproximadamente un 70 por ciento de su capacidad, y Cardón a 50.000 bpd, un poco más de la mitad de su capacidad.

Tres de las cinco unidades de destilación de crudo de Amuay están operativas, frente a 2 de las 4 de Cardón.



# Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba pa Costa Rica.

Den fin di siman presidente di ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez a presenta e team di Aruba cu ta bay representa Aruba na e Pan Americano di Cadet y Junior y na e Open di Costa Rica. E team ta biaha dia 24 y 25 di Augustus y nan tur a prepara nan mes debidamente pa ambos campeonato cu ta di taya. Aruba ta conta cu participacion di 9 atleta.

1. Joshua Klabér Cadet -37 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
2. Chiarra Petrocchi Junior -49 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
3. Záhyon Klabér Junior -63 kilo Pan Americano y Costa Rica Open.
4. Angelo Rodriquez Senior -68kilo Costa Rica Open.
5. Nassip Bislip Cadet -54 kilo Costa Rica Open.
6. Charrick Winterdaal Junior -68kilo Pan Americano -68 Kilo y Costa Rica Open -63 kilo.
7. Kaylon Bislip Infantil.
8. Ryan Thielman Infantil -24 kilo.



9. Eiber Torres Senior -63 kilo Costa Rica Open.
10. Zahyon Thielman Infantil.
11. Kaylon Bislip Infantil.

Teofilo Rodriquez y Henk Meijer ta e dos coachnan cu lo bay coach e team na Costa Rica. Aruba Taekwondo Bond ta para firme tras di e team di Aruba.

Peleanan interesante pa e programa:

## BOSS OF THE RING # 4

Dia 25 August na REINA BEATRIX ARENA NA SERO BLANCO # 1.

Yega y bin apoya bo atletanan Arubano! Busca bo kaarchi trempa y no laga hende contabo!

Yega, nos ta wardabo! Ban sinta y wak e peleanan hunt y apoya nos Atletanan Arubano.

Busca bo kaarchinan nan Mario Sport Shop, Cuts and Curve Savaneta, Dojo Boye Martial Art Center Seroe Blanco y pa VIP yama na 630- 9262 of 560 - 7269 wak bo tey, cos ta bay ta HOT.





# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 18 DI AUGUSTUS 2017

## COMPILA:

DIAHUEBS 17 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

## TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I SECO  
DEN MARDUGA I DIABIerna: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO  
TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 06:59 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:28 AM.

## BIENTO:

FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I ZUIDOOST I SUAK TE MODERA;  
FORSA 2 TE 4 (7 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO)  
DURANTE DI DIA OF POSIBLE AWACERO BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

## SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO COMBINA DEN PROXIMO 24 ORA CU UN DISTURBIO DEN  
NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA PA FORMA TEMPORALMENTE MAS NUBLA. PA E  
MOTIBO AKI  
POR SPERA LOCALMENTE ALGU DI AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA.

## CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6  
PIA  
RIBA AWANAN HABRI NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA. LABADERANAN MODERA FOR  
DI  
OOST LO CUMINSA INVADI AWANAN REGIONAL DEN CURSO DI DIABIerna PA DIASABRA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

## FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

## SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

-GERT TABATA MOVIENDO ZUID- ZUIDOOST DI CAPE RACE, NEWFOUNDLAND DEN DIRECCION  
OOST- NOORDOOST I A BIRA EXTRA TROPICAL. E SISTEMA AKI LO NO WORDU NOMBRA  
MAS  
DEN BOLETIN DI TEMPO.

-UN AREA DI PRECION ABOU, POTENTIAL TROPICAL CYCLONE NR.9 A SIGUI DESAROYA  
I A BIRA TORMENTA TROPICAL "HARVEY". HARVEY TA UBICA NA MAS O MENOS 400 KM  
OOST DI BARBADOS I TA MOVIENDO WEST. SERVICIO METEOROLOGICO DI ARUBA LO  
VIGILA E SISTEMANAN AKI HOPI DI ACERCA PA FUTURO DESAROYONAN CU POR TIN  
I SI TA NECESARIO EMITI BOLETINAN DI INFOEMACION.

-UN SIGUIENTE AREA DI MAL TEMPO TA SITUA MAS O MENOS MEI MEI DI AFRICA I  
AREA DI CARIBE TA MOVINDO WEST- NOORDWEST. E SISTEMA AKI TIN UN CHENS  
MEDIO TE GRANDI DEN PROXIMO 2 DIA PA SIGUI DESAROYA I BIRA UN CICLON  
TROPICAL.

## REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 27 / 0.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0

## PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST TE OOST ZUIDOOST Y MODERA TE  
BASTA FUERTE, DEN DIA OF POSIBEL AWACERO DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFA-  
GA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

# GUIA-DI-ESTUDIO

Training pa luna di augustus y september 2017

## • TRAINING TAAL

6DE KLAS BASIS - FIN DI AUGUSTUS 2017- 18 ORA

## • TRAINING TAAL

5DE KLAS BASIS - FIN DI AUGUSTUS 2017- 15 ORA

## • TRAINING BREUKEN - I

5DE KLAS BASIS -SEPTEMBER 2017- 12 ORA

## • TRAINING REKENEN

6DE KLAS BASIS SEPTEMBER 2017 18 ORA

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BUSCA PA CUMpra

Yaris 2007 te cu 2011  
Si bo tin un bon Yaris, bon cuida di aña  
2007 bay ariba  
yama awor na 569- 4343

Ta busca tereno pa cumpra; ta paga 40  
mil fls.

Bo tin e tereno pa bende djis yama:  
569-4343

Bo kier bende bo tereno rapido ?  
Yama nos awe mes na 569 - 4343  
Nos tin lista di clientenan pa ofrece nan  
bo tereno!

## TA BUSKA

Security guard masculino,  
entre 25-45 aña  
Mester tin MAVO diploma o equivalente  
Mester por papia y scirbi  
papiamento, hulandes  
ingles y spaño. Propio transporte  
Pa mas info yama orario di oficina  
8am - 4pm  
na 588-3677

# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# Partido ReD ta desea tur maestro, mayornan y alumno exito



Diadomingo awor 20 di augustus 2017 partido ReD ta organiza otro consulta medico gratuito na su sede di San Nicolas, na Bernhardstraat 71, pasando Jose Laveist Sport Park, un poco despues di Augustinus College. Dr. Nuris Lampe ta dermatologo y lo duna conseho gratuito al respecto. Ciro Marquez ta especialista den remedi di tera y tambe lo duna conseho di e uso di remedi di tera pa tratamiento di sernan humano sino tambe con por esaki pa cuido di nos cachonan cu ta e mascota preferi na Aruba. E evento aki lo ta

henter dia, for di 8or di mainta te cu 5or di atardi y lo tin cuminda saludabel na un prijs super barata.

Dia 17 di augustus scol a cuminsa, exito na tur maestro, mayornan y alumnonan. Dia 17 di augustus tambe ta e dia di debate cu ta pone riba mesa e pregunta: un pais mester recorda su pasado? Lo no ta miho pa bisa tanto AVP y MEP a comete mal gobernacion, laga nos pone un linea na 2017, tur loke a pasa prome cu 2017 nos ta lubida, y solamente lo persegui loke ta bin despues di 2017? No worry cu

pasado, ban wak pa futuro, asina ta wordo bisa. Pasado bo no por cambia mas, pakiko kibra cabez cu pasado, asina bo ta tende. Y esei ta berdad.

Solamente cu partido ReD ke men futuro ora ta papia di pasado. Gabinete Eman 2 a instala e afpakteam y esei ke men cu persegui e ex mandatarionan ta kita nan placa y propiedad den futuro pa duna pueblo e plaka aki bek. Por ehempel e hedging fund, ta trata di 300 miyon florin, nos lo bisa "borron y cuenta nueva" of nos lo bai tras di e 300 miyon aki den futuro y pone bek den caha di pueblo? Partido ReD ta di opinion cu mester hasi tur lo posibel pa e placa aki wordo rescata y wordo inverti den por ehempel enseñanza.

Nos no por combati corrupcion den futuro ora ta reina impunidad. Den hopi pais na America Latina juist nos ta mira con e bouwfraude di Odebrecht a hiba na persecucion di

mandatarionan y ex mandatarionan y a manda un senjal cu por fin ta pak aan e asunto di soborno, cu ta e base di tur corrupcion. Aruba lo manda un senjal robez na mundo dor di bisa cu no worry cu pasado, laga e e mandatarionan di Gabinete Mike Eman sali liber, laga nan goza di e placa horta di e pueblo di Aruba, no worry nos ta one happy island. E ora ey si nos ta perpetua husiticia di clase. Nos meta no ta di kita e placa cu a wordo horta di pueblo y pone bek den caha di pueblo.

Den e caso aki e juez supremo ta e pueblo votador, e pueblo lo castiga na 2017 esnan cu a horta su placa, of lo premia cu e mayoria absoluto esnan sentencia den e bouwfraude di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas manera a sosode na 2009. Lo ripiti e historia di 2009 of lo bin un cambio na 2017. Na final nos tin cu respecta e decision di pueblo, si pueblo no vota pa ReD cu ta e unico cu a pone riba mesa

pa manda e afpakteam pa e ex mandatarionan, e ora historia lo ripiti. Na 2009 ReD a denuncia e bouwfraude di AVP y pueblo a castiga ReD ora di eleccion y a premia AVP dor duna e partido aki e mayoria absoluto. Pesei pasado tambe ta importante, pa un pueblo no keda ripiti e mesun foutnan di pasado.

Otro tema cu a pone riba mesa ta di union, ora cu lider di RAIZ a declara cu nos mester busca union y no causa division den pueblo. Pero ora ReD a propone na RAIZ pa uni forza, pa forma un lista combina, pa no bai dividi den eleccion 2017, ta e mesun lider di RAIZ a nenga un lista combina cu ReD. Papia ta un cos, haci ta otro. Pesei e votador mester duna su confianza na esnan cu ta walk the talk, cu ta hasi loke nan ta bisa. Y pesei mi a bisa, no wak mi palabranan sino mi obranan.

Rudy Lampe, candidato no.2 riba lista di ReD

## Robert Candelaria a celebra dia di Cuerpo Policial

Candidato di AVP number 7, Robert Candelaria tabata presente na e celebracion di 31 aña di servicio di Cuerpo Policial. E tabata contento di por a celebra e dia aki cu ta uno special pa Cuerpo Policial.

Robert Candelaria a manda palabranan di pabien na Cuerpo Policial pa 31 aña. "Polisnan di Cuerpo Policial ta riba caya tur dia y ta percura pe seguridad di Aruba y esaki no ta algo facil", el' a bisa, recordando su mes como un agente. Ta importante pa gradici y haya bendicion pa cu e trabaonan cu polis ta haci.

Pabien na Cuerpo Policial pe 31 aña y cu nos por sigui protege ciudadanonan di Aruba.





## Milo Martes, candidato # 24 POR

# Renovacion y construccion so no ta hisa bo calidad di enseñansa

Ta bon cu scolnan ta wordo renova te cu 2020 manera ta e plan di renovacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo. Pero e gobierno actual no tin solucion pa e cantidad di studiantenan cu ta wordo ubica na sitionan peligroso y no adecua pa e proposito di un scol durante renovacion di nan scol. Tambe tin cu remarca cu durante renovacion di scolnan no ta corda riba e beneficienan salarial y secundario pa cu e docentenan.

Cu renovacion y construccion di scolnan so, bo no ta hisa e calidad di enseñansa. Por ehempel, ora un docente yega cierto edad den enseñansa e no

ta mira aumento ni beneficienan adicional. Ma locual si e ta haya ta mas trabounan administrativo y clasnan mas grandi.

Solucion tin, pesey POR lo bin cu solucionnan planifica, estructura y balansa, cu lo bay haci e diferencia pa cu un enseñansa di calidad. Esaki POR tin como vision den su plan di accion. Un di mi metanan ta stop e malgastamento di placa na huurmento di edificionan y otro localidatnan cu no ta adecua pa scol. Door di bin cu un doorstroom school, manera por ehempel edificio di JFK cu ja ta propiedad di gobierno, asina gobierno ta baha su gastonan na huur di edificionan

enormemente. E hecho cu e localidad aki ta uno central, lo bira mas facil pa e studiantenan di barionan manera Noord, Paradera, Hato, Tanki Leendert etc. yega nan destino hopi mas liher, durante renovacion di nan scol y tambe esaki por wordo uza pa middag y avond leergangen.

POR ta kere firmemente cu enseñansa ta e motor di cualkier sociedad prospero y ta conduci na desaroyo social y crecimiento economico di bo pais.

Cu POR den gobernacion lo bo mira e diferencia.



## Celebridad di reality show The Real Housewives of Orange County a renova su voto matrimonial na Aruba

Durante e magno evento di renovacion di voto matrimonial mas grandi di Caribe cu a tuma lugar na Aruba dia 8 di Augustus pasa, Aruba a sa di haya atencion mundialmente un biaha mas; no solamente pa ta e anfitrión di dicho evento, pero door di e cantidad di influencers cu a forma parti di dje.

Entre nan Tamra Judge, e tan conocido artista di e reality show cu ta ser presenta pa 9 temporada caba na Bravo TV, jama "Real Housewives of Orange County" hunto cu su pareha Eddie Judge.

Aunke e pareha tin unicamente 4 aña di felis bida matrimonial, nan a dicidi pa renova nan promesa di amor na otro durante un bunita ceremonia cu a tuma lugar riba Eagle Beach, como parti di e evento cu a ser organiza pa ATA.

Amsterdam Manor Beach

Resort tabata uno di e dos hotel cu a ser selecciona pa host e huesped special aki, unda cu diasabra 5 di Augustus nan a haya e oportunidad di disfruta di un cena diferente cu nan pia sunu riba e santo blanco, den e exotico restaurant ubica na Amsterdam Manor cual ta Passions on the Beach.

E celebridad acompaña pa su famia a hospeda na un di e tres Penthouse Suites cu ta un di e suitnan di mas grandi di e propiedad. Situa na e di dos piso di e hotel, ta conta cu dos kamber y un balkon priva cu bista riba lama. Tamra & Eddie Judge tabata rodea pa e yiunan di Tamra, Sophia y Spencer Barney, y di e manera aki e famia completo a disfruta masha hopi di e gran evento di ATA, como tambe di e diferente actividadnan cu nan por a realiza durante nan stadia riba nos dushi isla.





### 16de Trekking

**UREN VAN UITBETALING:**

**CURAÇAO :** 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )  
Tel: 462-4088

**ARUBA**

**Oranjestad :** 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30  
Tel: (002975) 824784

**San Nicolas :** 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )  
Tel: (002975) 846200

**BONAIRE :** Maandag tot en met vrijdag  
8 tot 11 uur voormiddag  
1 tot 3 uur namiddag  
Tel: (0717) 7047

**ST. MAARTEN:** 7.15 - 12.30  
Tel: 001721542456

**SABA:** s.v.p. bellen  
Tel: 0017215228528

**Landsloterij**

[www.landsloterij.org](http://www.landsloterij.org)





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason yiunan y famia kier a  
anuncia fayecimento di:



### **Mathilda Florentina Franciscus-Helder**

Mihor conoci como: “Tichi of Tan Tichi”  
\*14-03-1935 - †16-08-2017  
Viuda di Benito Franciscus

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

### **MISA PA DESCANSO DI ALMA DI "TOMMY CROES"**

Diasabra 19 di Augustus pa 7:00 pm na Misa Inmaculada  
Concepcion na Santa Cruz tin un Santa Sacrificio di Misa  
pa descanso di



### **"TOMMY CROES"**

Nos ta invita di curazon un y tur pa asisti sin falta.  
Tambe, nos kier gradici Dr. Britt-Croes y Dr. PETERSON  
cu su asistentenan durante e operacionnan. Tambe danki  
na e specialistanan y personal di Cuido Intensivo pa nan  
dedicacion sublime na nos "TOMMY CROES" hopi stima

Nos kier gradici "SIN EXCEPCION", TUR CU A DUNA  
"TOMMY" ATENCION Y STIMACION durante su BIDA y  
na su despedida!

Rumannan un comienso di w-end bendishona y cu  
Dios colma nos cu hopi gracia, amor y paz.

## **ORACION DI DIA**

Tata stima danki pa e dia nobo cu Bo ta regala cada un di  
nos. Ta Bo ta nos Forza, nos Sosten y nos Apoyo. Nos ta  
desea di busca Bo for di profundo di nos curazon y haci  
nos maximo esfuerzo pa cumpli cu Bo santa boluntad. Awe  
nos ta trece tur e matrimonionan den Bo presencia. Abo a  
crea e homber y e muher y Bo a bisa: "Pesey un homber ta  
bai laga su mama y su tata pa uni cu su casa y nan dos lo  
bira un." Asina nan lo no ta dos persona mas sino un. Kier  
min hende no mag separa loke Dios a uni den matrimonio.  
(Mat.19,3-12) Senjor laga nos comprende cu e Sacramento  
di Matrimonio ta algo sagrado. Cu unabes nos a dicidi di  
uni den matrimonio dilanti Dios nos a haci un promesa y cu  
nos mester haci nos esfuerzo pa cumpli cu ne. E no ta algo  
facil pero si nos tin Dios den nos bida E mes ta yuda nos pa  
cumpli cu nos responsabilidad. Senjor Abo ta Dios di amor  
nos ta pidi Bo pa bendishona cada matrimonio, yuda nan  
pa cumpli cu e promesa cu nan a haci na Bo. Den momento  
di debilidad laga nan acudi na Bo pa yuda nan basha awa  
den binja pa nan por sacrifica pa bienestar di nan yiunan.  
Cubri cada matrimonio bow di Bo mantel sagrado y no per-  
miti cu e enemigo ta separa loke Abo a uni.  
Amen.

## **ARUBAS TOP 20 DIASABRA DIA 19 DI AUGUSTUS 2017**

- 1/2.. PRETTY GIRL — MAGIE LENDEMANN
  - 2/1.. MAY I HAVE THIS DANCE-FRANCIS THE  
LIGHT
  - 3/5.. NEVER GIVE YOU UP — JUICE JONES
  - 4/3.. STAY LUCKY — NERINA PILOT
  - 5/7.. JUST FOR ONE NIGHT — BLONDE ASTRIDS
  - 6/9.. FETISH — SELENA GOMES
  - 7/4.. DESPACITO — LUIS FONSI D YANKEE-JUSTIN  
BIEBER
  - 8/11.. ALIVE — BEN HAENOW
  - 9/6.. YOUR SONG — RITA ORA
  - 10/8.. GIRLS GIRLS — ICONA POP
  - 11/12.. HONEY — ARCADE HEARTH
  - 12/10.. FELICES LOS 4 — MALUMA
  - 13/17.. SOMEWHERE TO GO == THE MARS
  - 14/13.. DIFFERENT DAYS — CHARLATANS
  - 15/19.. TRUE FEELING - GALANTIS
  - 16/14.. MAMA MIA -RIDSA
  - 17/— CAUGHT IN THE MIDDLE — ANASTACIA
  - 18/15.. UNA BIAHA SO — CZAR
  - 19/— ITS SUNNY — T.L.C.
  - 20/16.. LONG FELLOW - BROOKLYN
- 4.00 - 6.00 P.M.  
HIT 94 FM STEREO  
ARUBA



# TEAM ON CU ENDY TARIFA

VIA LANDSLOTTERIJ

**¡UN HYUNDAI  
EON 2017!**



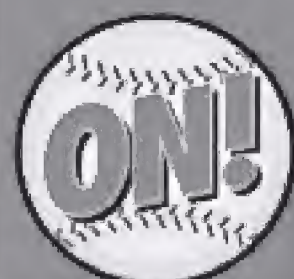
PRIJS PA TICKET

**5 aflu**

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

**Endy**

#SINMIEDO



**HUNTO P'E CAMBIO**

